

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

號七〇百六十一萬三第
元三仙每售零 張大八紙出日今
司公限有(港香)報公大印
號二四三進路尼軒港香：址地
(總五十一)一八一七五七五：機電話電
CABLE: 8778 TELEEX: 72859 HKTKP HX
四〇一五四三八：電傳 三〇四四三八：路電話傳
一七一八三八：電傳 〇八九六三七五：話電各異
印承司公限有務印利有

天津(新港)

上海

廣州(黃埔)

PTI

- 承接中國大、澳各地之貨
- 代客安排服務
- 承接各類零擔運輸
- 香港至中
- 代客安排
- 承接各類ABS等
- 格，並提

十月廿六日開行
十月廿八日開行
振源行有限公司啟
振源行直屬電話：548719 548350
八十八號
千禧道西

惠刊廣告
請撥電
五七二六九

泰和信託
DAIMEI
地址：香港德輔道中
電話：448880 (3)
本公司為海關特准
香港
雜貨輪(130)
油輪(430)
每星期一至航次
收貨站：九龍時酒
承接廣東、海
承接貨物至海口
上海等口岸
代辦中轉貨、
裝卸等業務服務
永振香港

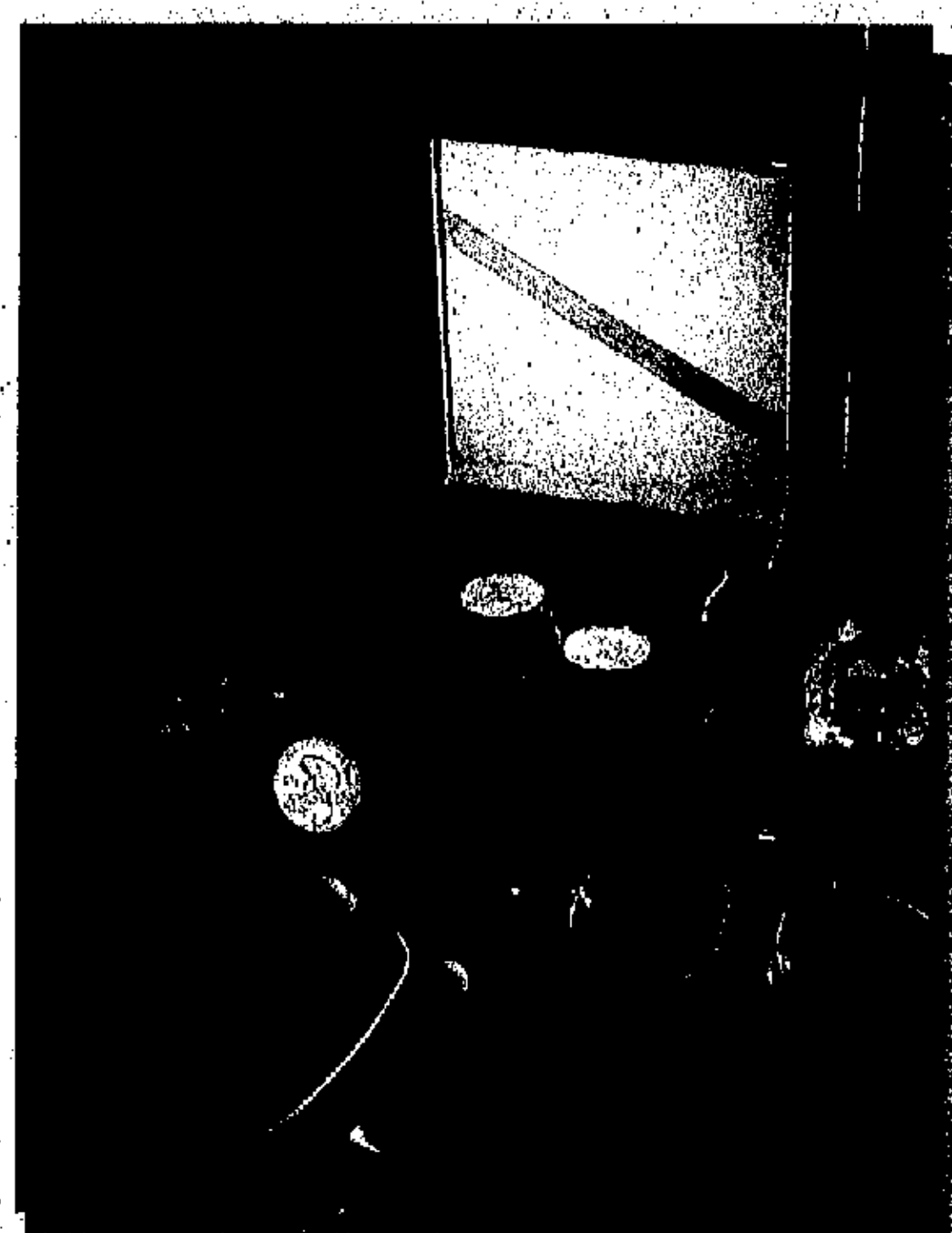


中國長城硬幣投資有限公司最新奉獻

中華人民共和國法定貨幣

精裝中國猴年紀念幣

金猴奮起 百戰不殆



為與海內外炎黃子孫共慶中國傳統十二生肖紀念年中之壬申(猴)年來臨，中國人民銀行授權所屬中國金幣總公司、中國造幣公司鑄造發行精裝中國猴年紀念幣一套，其由1安士鉑金幣、黃金幣、白銀幣各一款構成。正面圖案均為中華人民共和國國號、國徽、發行年號等。背面主題動物圖案係依中國現代國畫藝術大師劉繼卣先生原作精心創製。

精裝中國猴年紀念幣採用當



今世界最先進造幣工藝鑄就，每幣皆經手工精磨，浮雕層次清晰，豐富，完美再現國畫大師原作神韻，幣面明淨無瑕，光可鑒人，通體洋溢濃郁中國傳統造型藝術魅力，堪稱不可多得之幣中極品。



1安士金幣



1安士銀幣



1安士鉑幣

技術規格：

精製	100	100	10
面 值(元)	100	100	10
含 鉑 金(安士)	1	1	1
含 純 金(安士)	-	-	-
含 純 銀(安士)	-	-	-
成 色	9995	999	999
直 徑(毫米)	32	32	32
鑄 額(枚)	300	1800	8000
套 裝(套)	-	100	-

發行：中國人民銀行 鑄造：中國造幣公司 總經銷：中國金幣總公司 海外總經銷：中國長城硬幣投資有限公司 *詳情請電549-3100查詢

共同體與歐洲自由貿易聯盟結合

歐十九國達成協議 建世界最大經濟區

後年起商品人員資本勞務自由流通

【本報倫敦二十日電】歐洲共同體與歐洲自由貿易聯盟兩大經濟集團，在經過長達三週的談判後，終於在倫敦達成了一項歷史性的協議。這項名為「歐洲單一市場法案」的協議，旨在將歐洲共同體的十二個成員國與歐洲自由貿易聯盟的十七個成員國，合併成一個擁有三億人口、佔世界貿易總額百分之四十的單一市場。根據這項協議，從一九九三年一月一日起，在歐洲單一市場內，商品、人員、資本和勞務將實現自由流通。這項協議的達成，標誌著歐洲經濟一體化邁出了重要的一步。協議規定，成員國將逐步取消彼此之間的貿易障礙，並建立統一的稅關和貿易政策。此外，協議還強調了社會政策的協調，以確保單一市場的競爭公平。這項協議的實施，將對全球經濟產生深遠影響，並為世界其他地區建立單一市場提供借鑒。

蘇外長呼籲阿以雙方 和談先易後難建互信

歐共體提出防範安全中東安全架構

【本報莫斯科二十日電】蘇聯外交部長科索沃夫在莫斯科舉行的國際會議上，呼籲阿拉伯與以色列雙方在建立互信的前提下，逐步解決中東安全問題。科索沃夫表示，蘇聯支持通過對話和談判解決爭端，並強調了國際法在維護中東和平中的重要性。他呼籲雙方停止一切敵對行動，並開始在安全問題上進行實質性對話。科索沃夫還提到，歐共體正在提出一個新的中東安全架構，旨在加強中東地區的防範能力，並促進地區的穩定與發展。他認為，只有通過建立互信和加強合作，才能實現中東的長期和平與安全。

阿拉伯十五國 將出席和談

已名單公布 阿拉伯代表團已抵巴

【本報巴格達二十日電】阿拉伯聯合酋長國、約旦、黎巴嫩、敘利亞、伊拉克等十五個阿拉伯國家的代表團，已於昨日抵達巴格達，準備參加即將舉行的中東和平談判。代表團成員包括各國的外交部長和資深外交官。他們將與以色列代表團進行多輪會談，就停火、撤軍、領土歸還等關鍵問題交換意見。阿拉伯方面表示，他們將堅持通過和平談判解決爭端，並呼籲以色列方面展現誠意，為實現中東和平做出貢獻。

蘇總統與八加盟國 聯促烏克蘭勿脫盟

蘇聯與八加盟國 聯促烏克蘭勿脫盟

【本報莫斯科二十日電】蘇聯總統葉利辛在莫斯科舉行的國際會議上，呼籲烏克蘭不要脫離蘇聯，並強調了蘇聯與八加盟國在維護地區穩定中的重要作用。葉利辛表示，蘇聯是一個多民族、多文化的國家，各民族的團結和穩定是國家的基石。他呼籲烏克蘭人民繼續留在蘇聯大家庭中，共同為國家的繁榮和發展做出貢獻。葉利辛還提到，蘇聯與八加盟國將繼續加強合作，共同應對國際挑戰，維護世界和平與穩定。

法海軍發現史前岩畫

自前紀元 法海軍發現史前岩畫

【本報巴黎二十日電】法國海軍在北海海域進行例行巡邏時，意外發現了一處史前岩畫。這處岩畫位於海底約一百米深的地方，面積約為五百平方米。岩畫上繪有各種動物和人類活動的場景，色彩鮮艷，保存完好。據專家初步判斷，這處岩畫的歷史可追溯到公元前一萬年。這一發現對於研究史前人類的生活和藝術具有極高的價值。法國海軍方面表示，他們將採取措施保護這處岩畫，並計劃在近期內進行進一步的考古發掘。



鄭元植赴平壤 朝鮮代表團成員與鄭元植在平壤機場合影。

【本報平壤二十日電】朝鮮總理鄭元植於昨日抵達平壤，展開為期三天的訪問。鄭元植此行旨在加強南北韓之間的交流與合作，並推動朝鮮半島的和平與穩定。在訪問期間，鄭元植將與朝鮮領導層舉行會談，並與各界人士進行交流。他還將參觀一些重要的建設項目，了解朝鮮的經濟和社會發展情況。鄭元植表示，他將盡最大努力促進南北韓的團結與合作，為實現朝鮮半島的統一做出貢獻。

朝鮮南北總理聚平壤 咸盼今會談取得成果

延平會談進展 鄭元植消除對抗

【本報平壤二十日電】朝鮮南北兩國的總理今日在平壤舉行會談，雙方均表示對會談取得積極成果充滿信心。會談內容包括加強經濟合作、促進文化交流以及改善民生等。雙方一致認為，通過對話和談判解決爭端是實現朝鮮半島和平的唯一途徑。會談還討論了加強南北韓之間的貿易往來，並推動在能源、交通等領域的合作。雙方表示，將繼續加強溝通與合作，為實現朝鮮半島的和平與穩定做出努力。

日本政府昨宣布 解除對南非制裁

解除對南非制裁 日本政府昨宣布

【本報東京二十日電】日本政府於昨日正式宣布，將解除對南非的經濟制裁。這一決定是基於日本政府對南非局勢的最新評估，以及國際社會的普遍呼籲。日本政府表示，解除制裁將有助於促進南非的經濟發展，並加強日本與南非之間的友好關係。然而，日本政府也強調，解除制裁並不意味著日本將完全放棄對南非人權問題的關注。日本將繼續通過對話和談判，推動南非實現民主與人權。

非外長買兇傳聞外洩 旨在防止總統再競選

非外長買兇傳聞外洩 旨在防止總統再競選

【本報內羅畢二十日電】據此間消息人士透露，非盟外長買兇傳聞外洩，旨在防止某國總統在即將到來的選舉中再次競選。消息人士稱，該傳聞源於非盟內部的一場權力鬥爭。一些成員國認為，該國總統的連任將損害非盟的利益，並呼籲通過武力手段阻止其競選。然而，非盟秘書長表示，非盟將堅持通過和平談判解決爭端，並呼籲各方保持冷靜，避免採取過激行動。

扎伊爾再爆發騷亂 比兵兵民衝突激烈

扎伊爾再爆發騷亂 比兵兵民衝突激烈

【本報金沙薩二十日電】扎伊爾共和國昨日再次爆發大規模騷亂，首都金沙薩的局勢緊張。騷亂是由於當地居民對政府政策不滿而引發的。示威者要求政府停止腐敗行為，並改善民生。政府方面則表示，將採取嚴厲措施鎮壓騷亂，並維護國家的穩定。目前，衝突仍在持續，雙方均有傷亡。國際社會呼籲扎伊爾政府與反對派進行對話，以和平方式解決爭端。



巴基斯著名科學家 自稱巴國已成核大國

【本報卡拉奇二十日電】巴基斯坦著名科學家阿卜杜爾卡迪爾汗昨日在卡拉奇舉行的國際會議上，自稱巴基斯坦已成為核大國。卡迪爾汗表示，巴基斯坦已經成功研發出了核武器，並具備了將核武器小型化、移動化的能力。他強調，巴基斯坦發展核武器是為了維護國家的安全，並反對任何威脅到巴基斯坦安全的行为。卡迪爾汗的這一宣稱引起了國際社會的廣泛關注。一些國家表示，他們將對巴基斯坦的核武發展進行嚴密監控，並呼籲巴基斯坦停止核武競賽。



南歐共體直昇機 因戰火停飛工作

【本報里斯本二十日電】南歐共體的一架直昇機，因受到戰火威脅，被迫停飛工作。這架直昇機是在執行人道主義救援任務時，在一個衝突地區上空被發現的。由於該地區局勢緊張，直昇機無法安全降落，只能在空中停留。南歐共體方面表示，他們將密切關注該地區的局勢發展，並確保救援任務的安全進行。他們呼籲有關方面停止敵對行動，並為人道主義救援提供便利。



美籍人質特納 獲釋離美赴巴

【本報華盛頓二十日電】一名被綁架的美籍人質特納，昨日獲釋並返回美國。特納是在一個衝突地區被綁架的，他的家人和朋友們一直為他的安全感到擔憂。美國政府表示，他們已經通過外交途徑成功營救了特納，並對綁架者的行為表示強烈譴責。特納在獲釋後表示，他對能夠活着回來感到非常高興，並感謝美國政府的營救行動。他計劃在返回美國後，繼續從事他的研究工作。

匯市	倫敦	紐約	香港	台北
美元	1.6949	1.6930	1.6949	1.6949
日圓	131.40	131.15	131.40	131.40
馬克	1.7155	1.7160	1.7155	1.7155
法郎	1.4853	1.4785	1.4853	1.4853
新加坡元	0.7958	0.7950	0.7958	0.7958
新加坡元	1.1273	1.1265	1.1273	1.1273

股市	倫敦	紐約	香港	台北
道瓊斯	24954.66	-62.15	24954.66	24954.66
日經指數	1414.79	-26.95	1414.79	1414.79
恆生指數	1043.70	-10.40	1043.70	1043.70
新加坡	1963.40	-14.80	1963.40	1963.40
新加坡	1829.60	-17.60	1829.60	1829.60
新加坡	3056.80	-3.58	3056.80	3056.80

金市	倫敦	紐約	香港	台北
金條	335.3	335.3	335.3	335.3
金幣	362.90	362.90	362.90	362.90
金幣	362.35	362.35	362.35	362.35
金幣	362.80	362.80	362.80	362.80
金幣	363.35	363.35	363.35	363.35

國際傳統醫藥大會 昨在北京發表宣言

指出傳統醫藥生命活力強大 籲各國關心 決定加強國際交流 合作培養後進人才

【本報北京二十日電】歷時五天的國際傳統醫藥大會，在閉幕之際，發表了《北京宣言》。宣言指出，傳統醫藥是人類文化遺產，具有強大的生命活力，對人類健康事業貢獻至鉅。宣言呼籲各國政府、學術界、醫藥界、藥業界、傳媒界、教育界、商界、法律界、金融界、保險界、旅遊界、體育界、藝術界、宗教界、社會團體、民間組織、個人等，應共同關心、支持、發展傳統醫藥事業。宣言還決定，將加強國際交流，合作培養後進人才，並定期舉行國際傳統醫藥大會。



國際傳統醫藥大會代表在閉幕式上合影。

京北首聚家業企外中 作合技經與務商討探

制控到受字亦功成策政財國中稱誠懷傾 化有私搞會不但股參國外允業企分部

【本報北京二十日電】第一次企業管理國際研討會，今天在北京開幕。來自二十多個國家的近五百名企業管理專家、學者、政府官員、商界代表等，將在北京舉行為期五天的研討會。研討會將探討企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等問題。研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。

研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。

北京舉行國際研討會 商和平利用軍工技術

中國將在衛星、核能、太空、海洋、生物、信息、材料、能源、環境、交通、農業、醫藥、工業、建築、機械、電子、電訊、航空、航海、地產、金融、保險、法律、會計、教育、文化、體育、藝術、宗教、社會、公益、慈善、環保、安全、衛生、食品、飲料、服裝、化妝品、玩具、遊戲、娛樂、影視、出版、傳媒、廣告、公共關係、諮詢、培訓、服務、其他等領域，與各國專家、學者、政府官員、商界代表等，共同探討和平利用軍工技術的可行性、必要性、可能性、安全性、倫理性、社會性、經濟性、法律性、政策性等問題。

研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。研討會還將舉行企業管理與經濟發展、企業管理與社會責任、企業管理與國際化等專題研討會。

中外專家在京研討 交流漢字輸入技術

台學者推其「不用筆」輸入法 入技術目前將解決漢字輸入的難題

【本報北京二十日電】一項由台灣學者提出的「不用筆」輸入法，今天在「國際傳統醫藥大會」期間，與中外專家在京研討。該輸入法由台灣學者提出，旨在解決漢字輸入的難題。該輸入法由台灣學者提出，旨在解決漢字輸入的難題。

王震願捐眼角膜 昨在國際奧委會主席面前

在國際奧委會主席面前，王震表示，他願意捐出他的眼角膜，以支持中國體育事業的發展。

王震表示，他願意捐出他的眼角膜，以支持中國體育事業的發展。王震表示，他願意捐出他的眼角膜，以支持中國體育事業的發展。

黃河在壺口段 出現返清奇觀

水清見底 二百多年罕見

【本報西安二十日電】黃河在壺口段，今天出現返清奇觀。水清見底，二百多年罕見。黃河在壺口段，今天出現返清奇觀。水清見底，二百多年罕見。

長沙特快列車 下月直達深圳

大南鐵路局開辦長沙至深圳特快列車

【本報長沙二十日電】大南鐵路局開辦長沙至深圳特快列車。該列車將由長沙開往深圳，途經廣州、香港。該列車將由長沙開往深圳，途經廣州、香港。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

奧克蘭大火已受控

損失十五億美元 加大千名學生疏散

【本報奧克蘭二十日電】奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。奧克蘭大火已受控。損失十五億美元，加大千名學生疏散。

仙奴新裝

在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝

【本報巴黎二十日電】仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。仙奴新裝。在巴黎舉行，為其最新時裝設計新裝。

日皇興建新寢宮

在皇宮內佔地四千五百平方米

【本報東京二十日電】日皇興建新寢宮。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。該寢宮將建在皇宮內，佔地四千五百平方米。

由根出找 流分理文

錯說有沒都話的泰麗徐范與武賡王——

源建業

香港大學校長王紫雲日前重新提出其「文中有理、理中有文」的主張，認為若要提升本地教育水平，就必須讓高中學生從文理兩分的樊籬中跳躍出來，天地經緯放開來，不啻「教統會」主席趙汝樞的反應，卻很冷淡。

無礙台、教育原則是行的，但是必須進行，就是要把由上而下的改革，改其收由下開始，把收改單的球一下子就拋回「康式的」手上。

中學分流

絕無僅有

正統派徐繼畲所言「王校長為香港的建議適合平教育原則」，像世界各國一樣

漁農處請六百猴群搬家

井水集

很多，都知道九龍有一個馬嘔山，那裡生活着「大群猴」，經常成群結隊出沒，向途人索取食物，或者在路旁搶掠玩耍，而間中亦有打鬥、傷人等事件發生。

據馬嘔山郊野公園委員會昨發表一項調查報告顯示，目前猴集在馬嘔山已達三百多隻，水庫附近九龍山的猴群，為數已達六百多隻，且每年以百分之十的速率繁殖增長。

據馬嘔山郊野公園的一位專家指出，猴群由於數目不斷增長，食物不足，很可能會出現侵略性，向人群襲擊。

專家還認為，猴群的侵略性與人對它的獵制食物有關。如果要控制猴群活動或減低侵略性，就要制止人群再繼續給它們餵食。

再對附近居民和途人造成威脅或滋擾。據附近居民反映，這群猴子出沒在該區已有十多年，年初時數目不多，偶爾出現人前，一些農產多覺得有趣好玩，給它們食物，養至猴群數目起來越多，懶得出現。近年，猴至猴群數目起來越多，懶得出現。近年，猴至猴群數目起來越多，懶得出現。

人索食以至打架爭食等現象，有些大膽的猴子還經常走到附近居民居處，造成各種滋擾；而途人及附近居民習慣食它們的，有時也會因食物不足等原因被猴搶掠而遭到驚嚇受傷。因此，該區的居民在接近猴群時，有六成以上表示希望當局早日弄走這群猴集專家。

綜合專家意見及居民反映，漁農處已決定要設法將猴群遷移到遠處民居的深山去，另行設立猴群的飼養者，但怎樣可以達到動這六百頭野猴搬家，卻是一天大難題。

漁農處曾建議用捕捉的方法，見一隻捉一隻，見兩隻捉兩隻，但漁農處書信局捕捉的方法會刺激猴群的侵略性並作也有建議由平日訓練它們的飼養者，用食物作誘餌，「利誘」猴群逐漸離開，向深山飼養區轉移。看來，大概以解決這六百頭猴群的搬家問題，大概比解決這六百頭要傷腦筋。

無論如何，猴群有時雖頑皮有趣，但實在不宜在接近居民地方長期住其繁滋或成癮，自生自滅，對居民安全及健康均構成危險，有關部門應早日研究予以解決。

想到美國德州的血案

港是港非

有親屬和友邦。早年已定居美國，當他們返探鄉親，聽這個說法也許多餘，因口導：要小點，點，這通話說去，只是那麼麼一丁點，什麼，很難講得清，只是那麼麼一種感覺，卻又想不到言。如果要作切實的註腳，不久之前在英國德克薩斯州發生美國有這種心熱的兇殺案，可以作為有這種心熱的「解釋」。

那個人呢，不知道什麼來由，駕車衝進一家自助快餐店，拿出半自動手槍，向櫃面的食客亂槍掃射，子彈

排又一排，最後發完槍自戕。當他是蓄意自殺罷，一腔死者的冤有二千人，何必要有一批人受這些死者流者傷者，為何要接連相繼，死了的固然永遠不明白，為了他的相信也不會有明白的人。還有，一點是所有生活在美國的華人都難以明白：他們有什麼辦法可以以殘手段進行報復的例子很多，但總是一塊石頭，債主不『還』手，多，其目的是：挽救前世無辜，今世無仇。

大概可以心安理得。在戰爭、變亂中，更暴烈的報應當然會發生，卻不是在和乎環境。種種惡果現的，否則和平還有何價值？我走向仇恨一切人的心態，這種從弱而自我到仇恨別人的心理，足以相信。假若他們手上原有子彈，也會照樣投擲了。以致變成城市，殺害生命為洩憤的手段。問題在於從未發生過悲慘劇象，人們事前並沒有發現行兇者的任何跡象，怎樣的人可能遠在天邊，也可能近在眼前。

言念及此，此不寒而慄。

想到美國德州的血案

更嚴重的，是美國人至今還不可以自由購買和持有槍械，這使任何一個人都成為兇手的危險。由於涉案之多，早已有多人可以說是應該嚴予管制，不可再放縱。可是到了議會，那些議員們總是加以優待，為理由，加以否決，實在因為怕失去選票。眾多愛槍者往往生吞活櫥地帶劍舞，他們是提而不見的，霸佔土地上。這種死於恐怖威脅，正未有窮期。說一小鬼，也是驚訝師匠。

然而，隨着一個人權法案的出台，這些法例都可能要「退燒」。其目的，是為了用。然而，隨着一個人權法案的出台，這些法例都可能要「退燒」。其目的，是為了用。

人權法衝擊法律 後果實令人憂慮

據報載：日前上訴庭三位按察司經過辯論，就希佛例中的假設分節有關係於六十六條及第六十七條、C、D和第三十六段（因與「人權法」有抵觸，自「人權法」生效之起予以廢除。今後，警方要提出有效分證證明，才能令毒犯定罪）。據悉，此種法律衝突逼下，不能不違犯罪罪。

早在前年六月初，「人權法」生效時，一些男男女女就預言，根據「人權法」，以後將見到衡擊，這種衡擊的影響和影響以至於衡擊的定義，本港現行的法律以爲其已倒置。

衡擊是不能不表態的。
蘇聯總統、華盛頓、保護人權，是人類文明發展的要求，是人們的共同願望；
「人權法」雖然（無罪推斷）的原則，也爲多數人贊成。問題的關鍵在於，美好的願望，是否能夠實際履行，在現實社會實踐中是否行得通。流行起來產生什麼效果，對整個社會有利還是有害等等。作爲一個熱心負責的政府，對這些問題是不能不考慮的。

應當說，本港現有的許多法規，是比較切合實際、比較有效的，對打擊犯罪，保障人權，都有好的辦法作用，曾會因「人權法」的實施而面臨挑戰。

從表面看，「人權法」、「無罪假設」的原則比這些涉案人的利益更合理，實際結果是，因為方在不鞏固，土壞缺乏法律手段，讓案犯有銀錢、串供、潛逃等可能，必能目前治安狀況的難度，這遠僅求香港社會安穩安眠況下，市民強烈要求有效打擊犯罪的客觀實際相連，也是對廣大市民的不尊重，也與「人權法」保障人權的精神不符。因此，當局應重新「人權法」與其它法律衝突問題等相對

終審法庭大法官
港人出任很應該

人信心問題，我不明白，為何其之區別何在，尚未見說明。

若其公正性？莫非香港人就是鐵面無私的？看看廉政公署的「官外」香港本土所轄的法律，及任何外國的法院，概不會聽

犯了香港的法律，應該由什麼

犯者呢？香港本土所轄的法律

及任何外國的法院，概不會聽

法，那是另一問題，與終審庭法官中有幾個港人無關。這是個未知數。對於題外法，假設的問題，不須在此討論。

不論你報中也好、反共也好，基本觀點不容混淆。縱使這種論調，不過是香港人的風氣，無事不占；然而，是非不可不明，自尊心可沒有，成了事非，徒壞人心，對於香港前途沒任何好處。你不相信英國，不相信中國，連自己香港人也不相信，也就更不要談什麼港人信心了。

疑山

據，有何不可？有人擔心，將來中國政府會干預香港司法，那又有何不可？

「台獨」孤注一擲輸定了

；弄得很久，就可撈個「開闢元勳」過去。由來已久的國際反華勢力，趁著東歐瓦解體之大好時機，加緊了他們的反華鬥。扶植的「民進黨」，正好被利用為反「雙邊通河卒」。

進黨從來就沒有這麼大的本事與拙劣，促使其將本身微薄的錢力世界，就可扭轉歷史，使台灣獨立，就在世界上創造出一個。然而，他們看不到或不願看到，他們根本上違背了整個中華民族的利益，違背人民的意願，即使在台灣本土，亦得不

喇嘛，一面抓住善於講事的「民進黨」，企圖兩面夾攻，把中國搞亂。到時候，他們自然又可乘人之危，趁火打劫，火咬一口，肥肉一口了。

「民進黨」自成立以來，就打着「民主」的旗號，開始時，還標了三個符合其黨稱的事情，有點進步的味道。可借隨著歲月的流過，黨魁的號聲，「民進黨」漸漸變成了「開事黨」，黨魁的號聲，「民進黨」與民主不沾邊，與進步不相容，有一小部分人隱隱露出被國際反華勢力操縱利用的小卒子。

面明往清
亡的連清
亡的連清

大公論壇

說有過華籍人士作過他們的大法官。同樣，也沒有聽說過因此就影響到英國人民、美國人民或任何國家人民的信心。香港的「大法官」中只有一個海外人士就會影響港人信心，那麼兩個如何？若是說把信心增加一倍？如是這樣，一個是否更好？若是按法官的七個大法官全由外國和海外人士來擔任，香港應該會信心百倍，歡欣鼓舞，天下太平，繁榮興盛了吧？這要問精通法律的一些法律家。而在我這個沒有法律頭腦的人看來，某個六律家……

至於說香港是國際警察市，倒沒有的。且香港也不是單只之說，在國際上也是重要地位的。如香港可不足

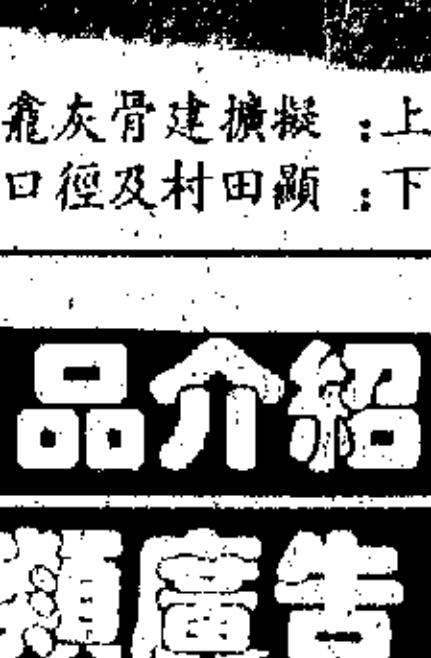
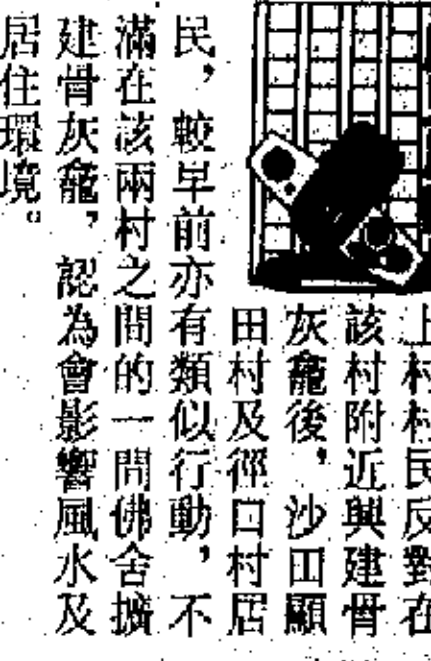
果還很難預料。作

。作為一個對社會
題是不能不考慮的
應當說，本港

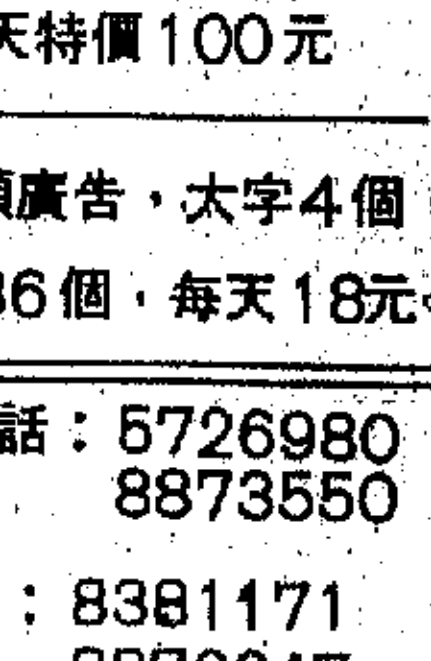
[illegible]

飛霞精
沙田兩

擔心影響
地政署



品介紹廣告
高2¼"x2"

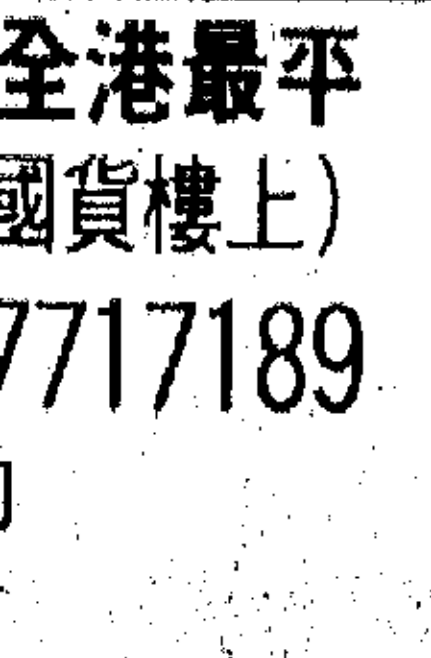


8876647


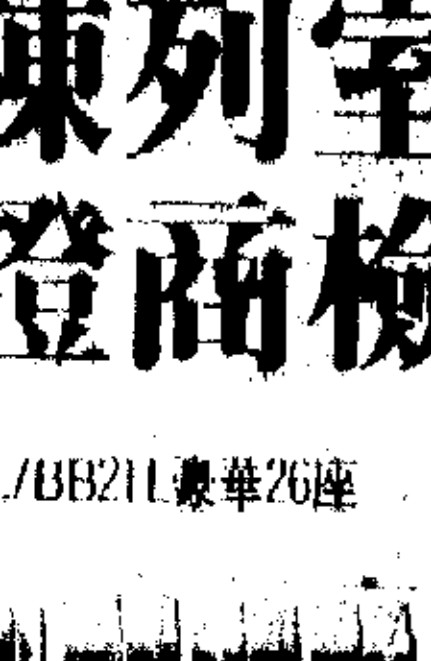
NISSAN



軍, VANETTE COAC
位豪華旅行車



11



實通中國及日產



合誠全力作權標

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

為確保車輛質素，所有新車均停泊在有益停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件



左軚「公爵」CEDRIC
豪華版及貴賓版VIP轎車



左軚「藍鳥」BLUEBIRD
豪華版轎車



左軚「皮卡」PICK UP
雙排座(的士攝)房夫車



左軚「佳美」URVAN E3
麵包車



左軚「千里馬」MAXIMA
豪華版轎車



左軚「巴拿」VANETTE COACH
7及8座位豪華旅行車

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30呎中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

中國業務部：☎803 5328 圖文傳真：☎834 5415
 深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

香港灣仔區29-31號
合誠(中大)大廈
☎933 5533

九龍灣土庫110-118、120號
☎2618 9235 (110號)
☎933 5533

新界荃灣安樂街3-9號
☎433 4351 (3-6號)
☎433 4351 (7-9號)

新界元朗大馬路
241-243號(1樓)
☎475 9241 (7號)

商品介紹

分類廣告

▶ 商品介紹廣告，高2¼"x2"
每天特價 100元

▶ 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天18元。

專線電話：5726980
8873550
FAX：8381171
8876647

合群車行

◀專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關▶
 ★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★
 九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
 電話：3344266 7661116



俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下 電話: 6011373-7 傳真: 6011739 深圳辦事處: 深圳市嘉賓路、粵海金威大廈13樓001室 電話: 205998轉1311/1368



三豐豪華七座吉普



豐田皇冠豪華2.8



日產藍鳥90新款



日產公爵V6 3.0



日產巴拿馬豪華/八座



豐田/日產的士頭廬大車



豐田12座麵包車



豐田1.5噸廬大車

貨源充足 大量現貨 種類齊全 平價期貨 即日送交國內各海關及港口

全新現貨左軚全線車系 本田: 01年 F型7座皇冠12座0.5 1.75雙排座 日產: 公爵藍鳥巴事8座0.76的士頭12座 三菱: 吉南尊窗1.300豪9 12座太空車7座1.200的士頭 華耀車行 ☎3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真: 3630839		另有二手左 右軚小車面 車及汽車零件		出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎7366033 <table border="1"> <tr> <td> 全美進口商名錄 全美出口商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 美國電子產品名錄 </td> <td> 世界貿易用戶名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 中東進口商名錄 </td> <td> 美國進口商名錄 世界貿易用戶名錄 香港進口商名錄 南韓進口商名錄 </td> <td> 日本工商名錄 日本電子名錄 台灣進口商名錄 台灣製造商名錄 中國進口商名錄 中國製造商名錄 香港進口商名錄 </td> <td> 日本工商名錄 日本電子名錄 日本進口商名錄 日本製造商名錄 世界各國進口商名錄 世界各國製造商名錄 </td> </tr> </table>		全美進口商名錄 全美出口商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 美國電子產品名錄	世界貿易用戶名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 中東進口商名錄	美國進口商名錄 世界貿易用戶名錄 香港進口商名錄 南韓進口商名錄	日本工商名錄 日本電子名錄 台灣進口商名錄 台灣製造商名錄 中國進口商名錄 中國製造商名錄 香港進口商名錄	日本工商名錄 日本電子名錄 日本進口商名錄 日本製造商名錄 世界各國進口商名錄 世界各國製造商名錄	世界工商物有限公司 全美進出口商名錄1991 詳列美國、加拿大、墨西哥等國家進口商名錄 公司地址、電報號碼、經理、銀行等，分類詳列。 全美製造商名錄1991 詳列全美100家製造商地址及資料、55,000個聯絡 電子產品分類詳列，全書23冊。	
全美進口商名錄 全美出口商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 美國電子產品名錄	世界貿易用戶名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 澳洲進口商名錄 澳洲製造商名錄 中東進口商名錄	美國進口商名錄 世界貿易用戶名錄 香港進口商名錄 南韓進口商名錄	日本工商名錄 日本電子名錄 台灣進口商名錄 台灣製造商名錄 中國進口商名錄 中國製造商名錄 香港進口商名錄	日本工商名錄 日本電子名錄 日本進口商名錄 日本製造商名錄 世界各國進口商名錄 世界各國製造商名錄								

山度士海關二度 尼福顧錦輝一

絕無不虞。竟發生此慘劇。昨十九日拂曉首先突入，
 斬入摩羅士十顆。點兵身插式刀，足球中彈而出，
 鎗全炒爆而射，直福直入城，南華一○領先。
 雖然該處反擊擊回城池，但效力疲乏，且但求解圍而缺乏組織進攻。
 四分鐘鐘聲再失，門將放被致球心切在禁區內犯摩羅，山度士主射十二碼罰球而破之。
 下半場南華於二十分鐘又有「進限」，羅偉志左邊送入，基亞（剎）頂
 度士抽射，三比○。三十二分鐘南華補上添花，山度士左邊送入，門將
 打中，斷射錦輝。

小黎亞頂前射入四比○。

歐陽應慈基亞
 依若士唐順輝摩
 羅陳錦安山度士尼
 康彭錦安福
 陳偉志
 羅偉志
 羅尼根
 羅尼根

屆時將決定本港是否獲得主辦權

明年主辦世界盃足球錦標賽本地會場人士頗覺興奮。全領銜許晉奎及足總秘書長王川昨晚趕赴馬六甲，與馬六甲足球總會主席會晤，商討有關事宜。

主辦有保留。國際足聯五人足球小組會議，在內，如果此問題獲得通過，香港足球總會主席王川表示，主

成員，而有十名尚未了解香港有關比賽工作，包括場地問題。

組隊參加的，以及以作爲世界

港國際羽球

【本報訊】一九一待會上說，主

國際羽毛球公開賽定於十一月十四日至十七日一連四天在香港伊利沙伯體育館舉行，這是國際羽毛球聯會格蘭披治巡迴賽其中一站賽事，被列為三級賽事。

本賽事中，北京連雲港、被追停頓，今得到有關方面籌備工作順利如過往一樣吸引國際頂尖。

尼福(右) 一記近門卧射惜

月

聯六隊

洲足聯昨回覆足協
將參加外圍賽第三

杯青亞辦
意同示表盼
列環循單探加參
事一北、菲律賓、越
有共十五場比賽
關香港要

100

亞洲田徑賽中國全

国际
ONG H
连羽
HONG

實香港國
SENT BY THE H
由香港



強決賽在九龍伊館場舉行，結果女子青年勝幸運星四八比四七（上半場完，

比四九（上半場完，冠軍在望，本月二日最後出戰白領，如能再捷，即可捧杯）

基力黃國安周五

【本報訊】依波足球隊昨與中鋒尼提前解約，並且替澳洲外愛基力約是球員的要求。此

昨午赴福建參賽

十月二十四日至三十日於福建南安舉行。有八支隊伍香港、台灣、新加坡、菲律賓、廈門、汕頭、深圳以及東道主南安隊參加。香港南安隊擁有多名代表香港隊之隊員。香港南安隊由監辦主席陳瑞添、呂白龍。

樂，管理劉泉源、劉林濤，隊長朱燭輝
員：張國梁、陳燦堯、陳焯基、林俊威

天龍、呂錦青、馬松興、陳偉傑、朱耀平、鄭鎮平。



1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

四乘一百米
亞洲紀錄

亞洲田徑
金牌

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

英同樣情勢。斯到底未來易處理這足中場仍有足吉普及實力

周四前往深

主辦一場外隊表演賽，
稱該會計劃邀請德國及
港與快譯通比賽，假如
港，將改邀南韓國家隊
據該會總領隊譚永

前依波路只有五名外

國中錄
來自己的足球生
援球員，但會方仍會
向英國物色一名高大
中鋒，聯絡工作並已
展開。



九三年亞洲賽取得更好成績。

她表示可能不會參加。

巷划艇隊作

香港於十月廿一日舉行劍艇錦標賽，近來的賽事使她在及體能方面消耗甚大，她將會休息至十一月然後再積極投入訓練。明年八月在加拿大行的世界賽作好準備。

10-10-68

突牌表


康泰旅行社
 總店：香港中環皇后大道中159號15樓 電話：2522 8888
 分店：廣州、澳門、北京、上海、香港、新加坡、台北、馬尼拉、曼谷、香港、新加坡、台北、馬尼拉、曼谷、香港、新加坡、台北、馬尼拉、曼谷



代理 澳門 雙程船來回船票

代理世界各大酒店

查詢熱線 544 8833



代理 廣州



文華東方 \$660

總皇凱

統 \$480

都 \$480

悅 \$550



花中貴

園 \$480

國 \$570

文化假日 \$470

都 \$300



代理世界各地平價機票，機票東熱線：尖沙咀7303381 旺角7805207

香港歡樂遊

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

27/10 3/11 10/11 17/11 24/11

☆☆逢星期日有團出發☆☆

上午請按照指定時間，集合於中環港外維多利亞碼頭（海濱酒樓地下），憑券向領隊報到後，即安排乘坐油麻地豪華客輪前往梅窩，艙約一小時之航程，抵達梅窩後乘坐專車前往昂平，沿途經則澳、長沙、塘福、石壁水塘等風景區而抵達昂平，參觀宏偉無比之花園天壇大佛，佛相莊嚴，令你不可不此。中午在寶蓮寺內進食上素午宴，寬懷瞻遊三寶殿、羅漢堂、祇可大和尚紀念園地、茶園等，繼而乘坐專車返回梅窩，更有「東方威尼斯」之稱之大澳，浮家泛宅，別有情趣，亦可乘坐機水波前往關帝廟、寶珠塔，更可在當地購鹹魚干特產手信，遊覽乘坐專車返回梅窩，可自由漫步步銀錢灣海灘，然後乘坐客輪返港。祝君身心康泰，旅途愉快！

費用：\$178

大公報新晚報旅遊部

地址：灣仔軒尼詩道342號地下 電話：5724033

旅遊廣告

大公報

一九七五年十二月八日
 第...期

議建出提日昨會諮交

百二發增牌士的區市 勢趨升急價牌抑遏圖

牌新發不內年今求需夠足已士的界新

【本報訊】交通諮詢委員會昨日在會議上，建議在未來兩年內，發出二百個新士的士牌，以遏止士的士牌價急升趨勢。委員會指出，目前士的士牌價已急升至每張一百五十元，而新發出的士的士牌，則以每張一百二十元為限。

委員會主席表示，目前士的士牌價已急升至每張一百五十元，而新發出的士的士牌，則以每張一百二十元為限。委員會建議，在未來兩年內，發出二百個新士的士牌，以遏止士的士牌價急升趨勢。

污水收集擬排南海

首期工程費料需卅億

可行性研究本年展開進展良好

【本報訊】港府擬在南海建造一座大型污水收集及處理廠，首期工程預計耗資三十億元。港府表示，該項研究的進展良好，預計可在今年內完成。

港府表示，該項研究的進展良好，預計可在今年內完成。港府表示，該項研究的進展良好，預計可在今年內完成。

讀者捐助大車禍孤雛

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

本報接獲水災賑款

周光召昨在中大演講

介紹內地高科技發展

指出中央再次提出有關發展計劃

【本報訊】中國科學院院長周光召昨日在香港中文大學演講，介紹內地高科技發展情況。周院長指出，中央再次提出有關發展計劃，以促進高科技產業的發展。

周院長指出，中央再次提出有關發展計劃，以促進高科技產業的發展。周院長指出，中央再次提出有關發展計劃，以促進高科技產業的發展。

51歲病人移植骨髓

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

養和醫院成功進行

梁富華昨日表示

領長期服務金年齡

工聯促降至六十歲

【本報訊】香港工會聯合會昨日表示，工聯會將向政府提出建議，將領取長期服務金的年齡由目前的六十歲降至六十歲。工聯會表示，這項建議旨在減輕勞工的負擔，並鼓勵勞工長期服務。

工聯會表示，這項建議旨在減輕勞工的負擔，並鼓勵勞工長期服務。工聯會表示，這項建議旨在減輕勞工的負擔，並鼓勵勞工長期服務。

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

建議不論年齡均能獲得全數金額

遊客人住率提高

酒店人住率提高

遊客人住率提高

【本報訊】香港旅遊協會昨日表示，近期來港旅遊的人數有所增加，酒店的人住率也隨之提高。旅遊協會表示，這主要得益於港府推出的各項旅遊優惠措施。

旅遊協會表示，這主要得益於港府推出的各項旅遊優惠措施。旅遊協會表示，這主要得益於港府推出的各項旅遊優惠措施。

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

遊客人住率提高

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

【本報訊】廣華醫院心臟檢驗室昨日舉行開幕典禮。該檢驗室將為市民提供專業的心臟檢驗服務，包括心臟造影、心臟電生理檢查等。

廣華醫院表示，該檢驗室的成立將有助於提高心臟疾病的診斷和治療水平。廣華醫院表示，該檢驗室的成立將有助於提高心臟疾病的診斷和治療水平。

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

廣華心臟檢驗室開幕

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

【本報訊】何文田街坊會昨日舉行週年大會。會中選出新一屆執委會成員，並通過了新一屆的工作計劃。街坊會表示，將繼續為區內居民提供各項服務。

街坊會表示，將繼續為區內居民提供各項服務。街坊會表示，將繼續為區內居民提供各項服務。

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

何文田街坊會

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

【本報訊】中國文物展覽將於下月舉行。展覽將展出多件珍貴的中國文物，包括青銅器、陶瓷器等。展覽旨在向公眾展示中國悠久的歷史文化。

展覽旨在向公眾展示中國悠久的歷史文化。展覽旨在向公眾展示中國悠久的歷史文化。

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

中國文物展覽

新城市廣場昨日槍聲下

屯門四匪劫金行

夾時巡捕聞聲救



三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

【本報訊】昨日（廿九日）下午，屯門新城市廣場發生一宗搶劫案。三名匪徒闖入金行，搶走金飾及現金。警方接報後迅速趕到現場，並在附近將三名匪徒拘捕。

警方表示，三名匪徒分別為陳國輝（三十二歲）、黃國輝（三十二歲）及黃國輝（三十二歲）。他們被控以搶劫及藏有贓物等罪名。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

三名匪徒在案發後，被警方拘捕。

新城市廣場昨日槍聲 屯門四匪劫金行 挾持經理開數槍

流彈傷一女職員 掠百六萬元首飾

【本報訊】四名全副武裝的匪徒，昨日下午四時許，闖入屯門新城市廣場一間金行，挾持經理開槍，掠走首飾價值一百六十六萬六千元。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

金行顧客曾陷險境 有兩大婦槍下逃出

警方形容匪徒手法兇狠，劫掠本地口音，深水埗另有金行被劫損失四十萬。昨日下午四時許，四名全副武裝的匪徒，闖入屯門新城市廣場一間金行，挾持經理開槍，掠走首飾價值一百六十六萬六千元。

上訴庭昨批准申請 黃振隆兄獲減刑

【本報訊】前屯門區議員黃振隆，因涉及一宗非法入境案，上訴庭昨日批准其減刑申請。黃振隆原被判處監禁一年，現減為八個月。上訴庭法官表示，黃振隆在獄中表現良好，且有悔過之意。

提早退休感無奈 公務員退休感無奈

【本報訊】公務員退休感無奈，提早退休感無奈。一名公務員表示，他在公務員職位上工作了三十七年，但由於工作壓力大，加上家庭因素，他決定提早退休。他表示，提早退休後，他將面臨經濟上的困難，感到非常無奈。

曹廣榮對同僚有忠告 下月六日退休

【本報訊】曹廣榮對同僚有忠告，下月六日退休。曹廣榮在公務員職位上工作了三十七年，他表示，他對同僚們有忠告，希望他們在退休後能繼續為社會做出貢獻。他將於下月六日正式退休。

基本法不宜修改 對警方手法不滿

【本報訊】三名區議員對警方手法不滿，基本法不宜修改。三名區議員在立法會會議上，對警方的執法手法表示不滿，認為警方在處理一些案件時，存在濫用職權的情況。他們呼籲政府應加強對警方的監督，確保基本法的實施。

高院夜審繼母縱火案 兩女童被燒死

【本報訊】高院昨晚審理一宗繼母縱火案，兩名女童被燒死。被告被控於去年九月，在位於深水埗的一間民宅內，縱火燒死兩名女童。法官在判詞中指出，被告的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

九龍山有猴滿之患 漁農處擬控制增長

【本報訊】九龍山有猴滿之患，漁農處擬控制增長。由於九龍山地區猴子數量激增，對當地居民的生活造成了嚴重影響。漁農處表示，他們將採取措施，控制猴子的數量，以保護當地居民的利益。



行金門屯的劫行槍開匪名四被昨

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

主東場工金打 飾金萬百掠被

【本報訊】主東場工金打，飾金萬百掠被。一名金店員工在深水埗的一間金店內，被匪徒搶走價值一百萬港元的首飾。警方接報後，立即展開調查，並在商場內發現一名受傷的女職員，經送院救治，目前情況穩定。

中國第一流清真教門館

洪長興羊肉館

(1891—1991)

百年老店
申城一景
全羊餐庄
格調高雅

現代裝潢
民族風光
羊肉大王
四海名揚

本店於1991年10月25日
裝修復業

歡迎世界各國人士
大駕光臨

經理 馬宗禮
地址：上海延安東路803號
電話：3278052 3276066

商務行

最高27℃ 最低22℃
部分時間多雲，清晨有幾陣雨
日間大晴

城市	最高	最低
香港	27	22
澳門	27	22
北京	22	15
上海	22	15
廣州	27	22
深圳	27	22
台北	27	22
新加坡	27	22
馬尼拉	27	22
曼谷	27	22
雅加達	27	22
泗水	27	22
三寶壟	27	22
棉蘭	27	22
巨港	27	22
望加錫	27	22
馬辰	27	22
坤甸	27	22
安汶	27	22
邦加	27	22
納土納	27	22
帝力	27	22
新德里	27	22
孟買	27	22
加爾各答	27	22
科倫坡	27	22
仰光	27	22
曼谷	27	22
新加坡	27	22
馬尼拉	27	22
台北	27	22
香港	27	22

港九機紙業商會有限公司

除登報外，本會會員依時出席，特此通告本會會員。

一九九一年一月一日

上海建城 每上 成滬 三近

【本報訊】大型攝影展「上海建城三近」已於昨日開幕，該展覽由上海市政府主辦，旨在向公眾展示上海建城三近來的發展成就。展覽內容豐富，包括上海的城市規劃、建築設計、交通建設、文化藝術等多個方面。展覽吸引了大量市民前往參觀，場場爆滿。

【本報訊】香港大學平山街校區將於本月二十四日舉行「香港大學平山街校區開幕典禮」。該校區是香港大學歷史上最大的擴建工程，包括多座教學大樓、圖書館、體育館等。開幕典禮將邀請多位嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。

【本報訊】來自南美洲的音樂家們將於本月二十四日在沙田大戲院舉行「南美音樂之夜」演出。演出節目包括多首南美名曲，由多位優秀的音樂家演奏。演出旨在向香港觀眾介紹南美音樂的獨特魅力。

【本報訊】由多個團體組成的「支持香港人權聯盟」將於本月二十四日舉行「支持香港人權」集會。集會旨在表達對香港人權狀況的關注，並呼籲政府改善人權。集會地點將另行通知。

楊紹明昨在港登記 鄧小平揚言健康良好

【本報訊】中國攝影家協會主席楊紹明昨日在香港正式登記，成為香港攝影家協會會員。楊紹明在登記時表示，他對香港攝影藝術的發展充滿信心，並希望通過此次來港，能與當地的攝影愛好者交流心得。此外，鄧小平的兒子鄧小平昨日在港表示，父親的健康狀況良好，並對香港的發展表示讚賞。

【本報訊】中國攝影家協會主席楊紹明昨日在香港正式登記，成為香港攝影家協會會員。楊紹明在登記時表示，他對香港攝影藝術的發展充滿信心，並希望通過此次來港，能與當地的攝影愛好者交流心得。此外，鄧小平的兒子鄧小平昨日在港表示，父親的健康狀況良好，並對香港的發展表示讚賞。

【本報訊】中國攝影家協會主席楊紹明昨日在香港正式登記，成為香港攝影家協會會員。楊紹明在登記時表示，他對香港攝影藝術的發展充滿信心，並希望通過此次來港，能與當地的攝影愛好者交流心得。此外，鄧小平的兒子鄧小平昨日在港表示，父親的健康狀況良好，並對香港的發展表示讚賞。

【本報訊】中國攝影家協會主席楊紹明昨日在香港正式登記，成為香港攝影家協會會員。楊紹明在登記時表示，他對香港攝影藝術的發展充滿信心，並希望通過此次來港，能與當地的攝影愛好者交流心得。此外，鄧小平的兒子鄧小平昨日在港表示，父親的健康狀況良好，並對香港的發展表示讚賞。



名一走押人開海 (攝報本) 犯毒嫌涉

【本報訊】警方昨日在沙田破獲一處藏毒窩點，拘捕兩名涉案男子。警方在現場搜獲大量毒品及相關作案工具。兩名男子已被控以藏毒罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】警方昨日在沙田破獲一處藏毒窩點，拘捕兩名涉案男子。警方在現場搜獲大量毒品及相關作案工具。兩名男子已被控以藏毒罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】警方昨日在沙田破獲一處藏毒窩點，拘捕兩名涉案男子。警方在現場搜獲大量毒品及相關作案工具。兩名男子已被控以藏毒罪名，並將於下月出庭受審。

【本報訊】警方昨日在沙田破獲一處藏毒窩點，拘捕兩名涉案男子。警方在現場搜獲大量毒品及相關作案工具。兩名男子已被控以藏毒罪名，並將於下月出庭受審。

季雨年明至付應可量水存料 施措水制緩暫府港 助協供提粵求要續 免難水制則絕拒被水供外額若

【本報訊】香港政府昨日表示，雖然水務局決定暫時緩慢供水，但政府仍將盡力確保市民的基本用水需求。政府呼籲市民節約用水，並表示將與廣東方面繼續協商，以確保供水穩定。政府強調，如果供水情況沒有改善，政府將不得不採取更嚴厲的措施。

【本報訊】香港政府昨日表示，雖然水務局決定暫時緩慢供水，但政府仍將盡力確保市民的基本用水需求。政府呼籲市民節約用水，並表示將與廣東方面繼續協商，以確保供水穩定。政府強調，如果供水情況沒有改善，政府將不得不採取更嚴厲的措施。

【本報訊】香港政府昨日表示，雖然水務局決定暫時緩慢供水，但政府仍將盡力確保市民的基本用水需求。政府呼籲市民節約用水，並表示將與廣東方面繼續協商，以確保供水穩定。政府強調，如果供水情況沒有改善，政府將不得不採取更嚴厲的措施。

【本報訊】香港政府昨日表示，雖然水務局決定暫時緩慢供水，但政府仍將盡力確保市民的基本用水需求。政府呼籲市民節約用水，並表示將與廣東方面繼續協商，以確保供水穩定。政府強調，如果供水情況沒有改善，政府將不得不採取更嚴厲的措施。

明日發售

香港中環交易廣場第三座1005-1006室
電話：532 8833

升值動力 永不止息

位於最優美南灣，環境優美，往市中心僅需十五分鐘，佔地地利！
住宅設施俱全，室內戶外水陸兼備，豪華會所人所共賞！
連接最新商場及文娛中心，生活所需無不齊全，名店齊集，升值可期！
鄰近最先進辦公大樓，跨國企業雲集，住宅需求更大！

豪華住宅由 HK\$280,000 起
每呎只售由 HK\$596 起

- 面積由 440 - 1240 平方呎，複式由 2400 - 2800 平方呎，連平台花園，時時超值
- 永久業權，外國人亦可享有
- 入伙前分期供款免息，節省支出
- 可代安排銀行按揭，條件優厚
- 訂購備有訂金支票 HK\$30,000

發展商：信昌
代理地產商：信昌地產有限公司

內政部今日志願引 排安人超區區商

【本報訊】保安科昨日表示，內政部將於今日開始，在沙田區內進行一項志願引排安人超區區商活動。該活動旨在提高市民的安全意識，並加強社區的防範能力。活動將邀請多位專業人士參與，為市民提供有關防火、防盜等方面的建議。

兩學生小解遭毆打 六人混戰推搡磚牆

【本報訊】沙田區昨日發生一起學生衝突事件。兩名學生在沙田區內小便時，遭到六名學生的毆打。事件發生後，警方已介入調查，並呼籲有關方面對學生進行教育。目前，兩名受傷學生正在醫院接受治療，情況穩定。

美就遣返越南人表態 完全理解英國處境

【本報訊】美國政府昨日表示，對於越南難民遣返問題，美國完全理解英國的處境。美國政府強調，在處理難民問題時，必須考慮到各國的實際情況和利益。美國政府表示，將與英國方面進行密切合作，以確保難民問題的妥善解決。

陌生漢闖進民居 聲言「唔好意思」

【本報訊】沙田區昨日發生一起入室竊案。一名陌生男子闖進一處民居，聲稱「唔好意思」，並搶走部分財物。警方接報後迅速趕到現場，但該男子已逃離現場。警方目前正在全力追緝該名男子，並呼籲市民提供線索。

世章月曆

膠片月曆 粉紙月曆
贈送 日曆 掛曆 聖誕卡
款式最多 價格特平
國內發售

香港中環交易廣場第三座1005-1006室
電話：532 8833

日月曆

膠片月曆 粉紙月曆 掛曆
贈送 日曆 掛曆 聖誕卡
款式最多 價格特平
國內發售

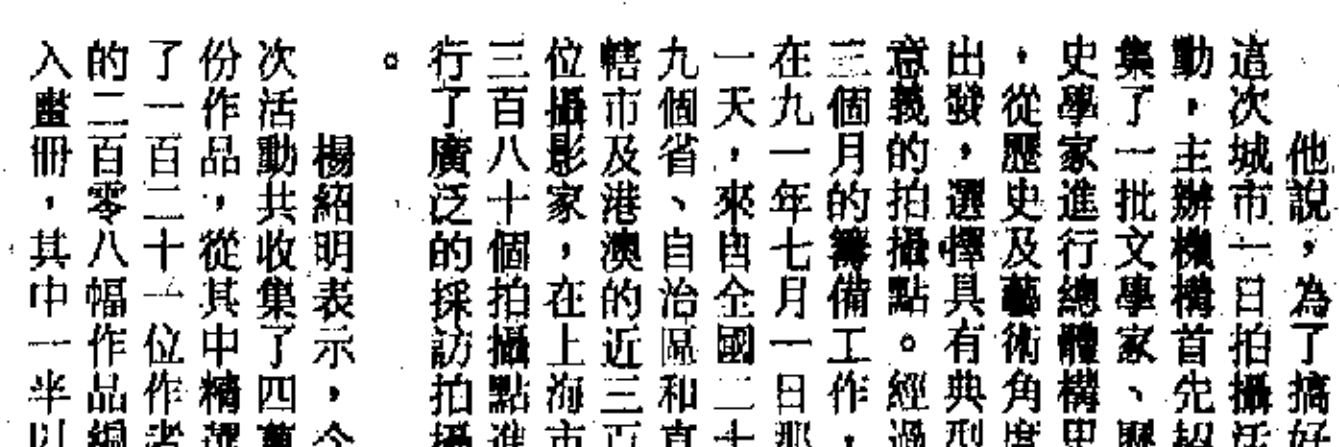
香港中環交易廣場第三座1005-1006室
電話：532 8833

信昌

港地投資、小樓物業
代理 買賣、租賃、按揭、抵押
代運全國各地
香港中環交易廣場第三座1005-1006室
電話：532 8833

香港信昌

港地投資、小樓物業
代理 買賣、租賃、按揭、抵押
代運全國各地
香港中環交易廣場第三座1005-1006室
電話：532 8833



選上力 作者者 每一日'大型攝影藝術畫冊出版 版僅 霍當

舉盛襄共家影攝澳港陸大位百三近

【本報訊】博物館將於本月二月二十三日（星期日）假康復的開卷閣，舉辦出版《中國書畫鑒賞》一書之實際功用是為書籍用途。藏者的標記，單上載有該書的經緯度，以便讀者對其獨特的藝術說門獨得之秘。不少觀眾製作和收藏本展覽的票證會提供的當嚴格。

在介紹《日》的內容時明說，真實「此歷史最大特從歷史上人從形象入手，從生活左九區」十二街頭巷尾攝取海風情、風貌生活的許多場景，例如有多層樓船艙、黃浦道上、南浦大橋上、

人學馮亞
四日至十
除藏書置
今日舉行
有限公司
八至十七
九二〇年

【本報訊】亞的音樂家斯希希將於本月二十四場及十月二十七文娛團演出兩場第斯山民族音樂斯希希與艾尼組合曾於今年六月於藏舞會演出一場，並在場所進行多場即他們足跡遍及日鮮、泰國、馬來、汶、中國內地、

1997

介紹百位南方畫家

日
省市參
衛學
為主
代油畫家
參展的
物造型卻都
坐姿為主
。每個作者都
己的個人風
十餘幅裱掛

作品亦不在題
裝飾，有
出，出自
世人
衰、
普遍
同三
亮

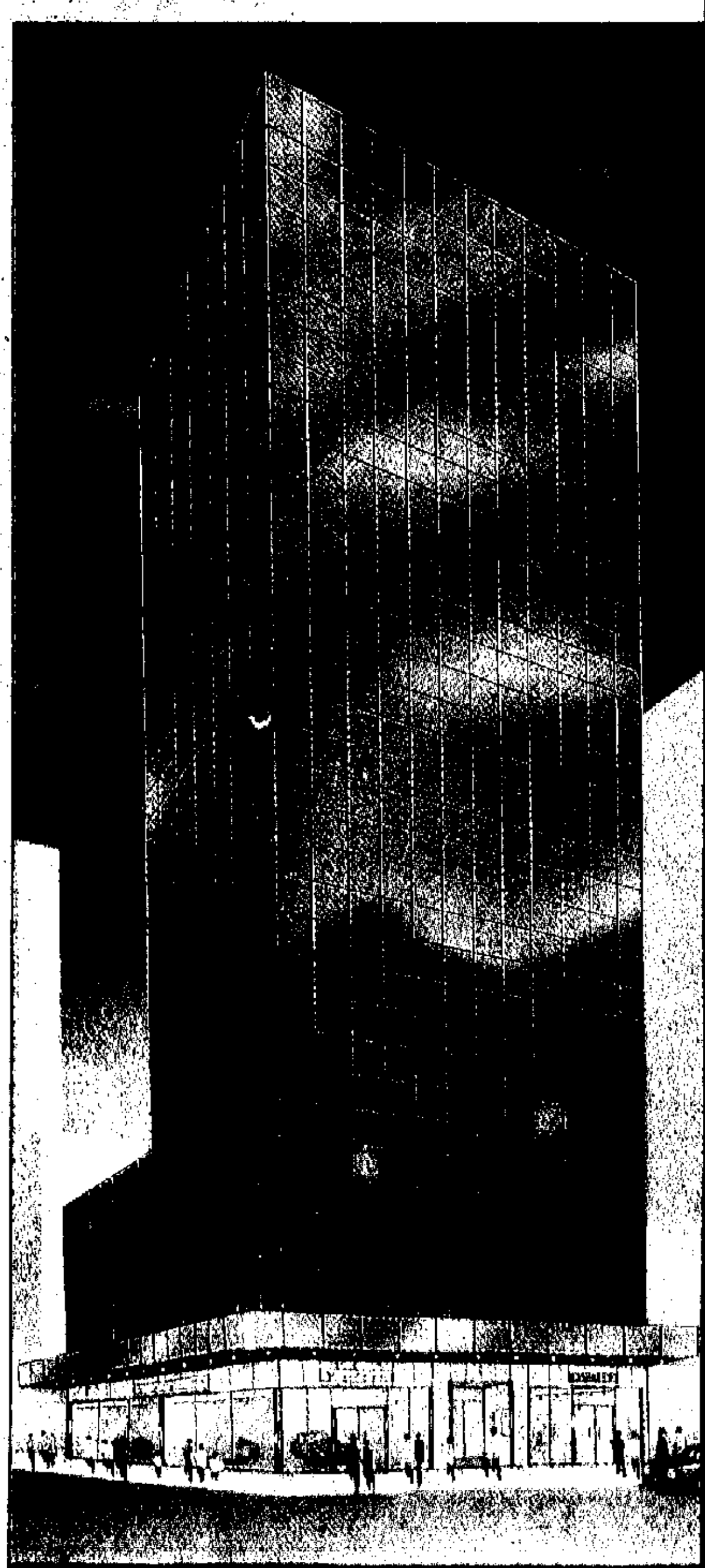
9 號

100

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

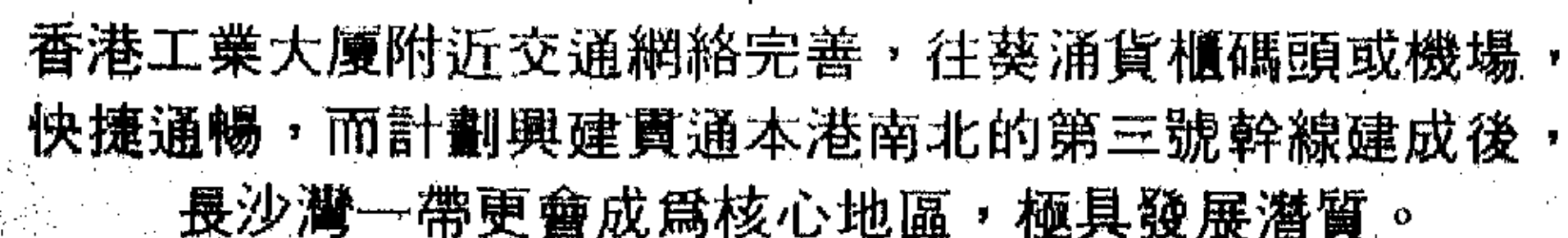
寫字樓及旺舖出租

-  佐敦地鐵站近在咫尺。
-  鄰近中港客運碼頭及公共專線小巴。
-  面對興建中之公眾停車場及專港直通巴士總站。
-  藍色玻璃幕牆配以高級雲石大堂，氣派超凡。
-  設有三部高級客用升降機，方便快捷。
-  備有內置式衛星電視接收系統。
-  九龍公園及維港景色盡入眼簾。
-  廿四小時保安系統及仲量行專業管理。



 **Jones Lang Wootton** 仲量行
TEL: 735 4241

九龍青山道481-483號(荔枝角地鐵站出口)



香港工業大廈，位置優越，樓面寬敞，間格四正，並設獨立客梯大堂及專用停車場，為工商大機構投資或自用之最佳選擇。

三樓全層32,180呎，特價發售

要早着先鞭，把握唯一機會，請即聯絡獨家代理。



三寶	三寶	三寶
① 大勇	② 歐陽	③ 勞德
④ 寶	⑤ 寶	⑥ 寶
⑦ 寶	⑧ 寶	⑨ 寶
⑩ 寶	⑪ 寶	⑫ 寶
⑬ 寶	⑭ 寶	⑮ 寶
⑯ 寶	⑰ 寶	⑱ 寶
⑲ 寶	⑳ 寶	㉑ 寶
㉒ 寶	㉓ 寶	㉔ 寶
㉕ 寶	㉖ 寶	㉗ 寶
㉘ 寶	㉙ 寶	㉚ 寶
㉛ 寶	㉜ 寶	㉝ 寶
㉞ 寶	㉟ 寶	㊱ 寶
㊲ 寶	㊳ 寶	㊴ 寶
㊵ 寶	㊶ 寶	㊷ 寶
㊸ 寶	㊹ 寶	㊺ 寶
㊻ 寶	㊼ 寶	㊽ 寶
㊾ 寶	㊿ 寶	㋀ 寶

門進馬路錦衣

昨日(廿九)下午三時，在沙田馬場舉行之「錦衣馬路」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次錦衣馬路，共有四場比賽，由下午三時開始，至四時三十分結束。今次錦衣馬路，共有四場比賽，由下午三時開始，至四時三十分結束。

消息

金寶自由小子退役
永勝之友試開合格

衣錦榮歸加州少爺

今晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

衣錦榮歸旭日初昇

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

確能發班利勝望濃

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

祥駒爆炸力強必拚

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

集思

今晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

衣錦榮歸加州少爺

今晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

消息

金寶自由小子退役
永勝之友試開合格

衣錦榮歸加州少爺

今晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

衣錦榮歸旭日初昇

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

確能發班利勝望濃

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

祥駒爆炸力強必拚

昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

澳門馬訊

澳門馬訊：昨晚(廿九)晚，在沙田馬場舉行之「衣錦榮歸」賽馬，吸引了不少觀眾到場觀看。今次衣錦榮歸，共有四場比賽，由晚上七時開始，至八時三十分結束。

英語學會

英語學會：提供英語培訓課程，包括托福、雅思等考試輔導。

香港中學聯會

香港中學聯會：提供中學教育資訊及活動，促進學校間交流。

登峰運輸(中國)有限公司

登峰運輸(中國)有限公司：提供貨運及物流服務，覆蓋全國各地。

華魯有限公司

華魯有限公司：提供各類商業服務，包括貿易及投資諮詢。

華魯有限公司

華魯有限公司：提供各類商業服務，包括貿易及投資諮詢。

華魯有限公司

華魯有限公司：提供各類商業服務，包括貿易及投資諮詢。

華魯有限公司

華魯有限公司：提供各類商業服務，包括貿易及投資諮詢。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

佐敦酒店

佐敦酒店：位於九龍佐敦，提供舒適客房及餐飲服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

國內電車總匯

國內電車總匯：提供各類電車零件及維修服務。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

惠刊廣告

惠刊廣告：提供各類商業廣告服務，提升品牌知名度。

7607834, 7156892
小姐或麥先生洽

家鴨藥用


鴨子是中國的重要家畜。鴨肉可作盤中佳餚，鴨絨可作絮服被。除此外，經過適當處理之後鴨子全身均可入藥。

先說鴨肉，味甘性涼，有補虛損，清虛熱、治熱痢之功。患熱性肺病，有清熱補虛，補而不燥之效，均宜食之。有清熱補虛，補而不燥之效，均宜食之。以清燉，加生薑片、蔥鹽少許為宜。浮腫過多者，可去浮油。

再說鴨血，味鹹性平，有補血，解毒之功。中醫稱鴨血「直入

家鴨藥用

岑鶴齡


 對其他失血、血虛及婦女月經不調，及小兒血痢如魚鱗者，均可用鴨血。又可用於熱血上沖、中風眩暈、癲癇中風，可取鮮鴨血感熱飲服，沖入熱酒飲服。
 鴨血味甘性涼，上治衄衄，可以養砂服或菜服。鴨血味甘性寒，可治小兒疳積，蜂蟻與山藥粉調和成丸粒。
 鴨血，味甘性寒，其功與鴨肉同。蛋清外敷可治燙火傷。

過紅心，不過都是被道上的。可能也有遇在道魁前被擒的陰影，以致經在遇到丈燈正由黃廟十里以外的人路口，幸好當車沒有其他車輛駛至，否則後果不堪設想。

許多駕車人主，尤其職業司機，最愛在交通燈剛轉紅色時，仍折命衝燈，遇上前面有守規則的駕駛者，他們就很示意別的駕駛，小心的停車。

那一次就自己過於遲，自己慢下不理，直衝前。

又過了那些日子，只顧自己的駕駛，又遇那些鬼子，以騎自己的車子在前面。

煙、連人家

竹君

聞硬演母

走，似乎有警告，若不起快衝鋒，就是白跑一趟了。

誰說衝鋒短刀違反交通規則，但賣上許多銀錢者都深知此做法，果已出了車，至少機會被警察檢獲。如果若有自動錄像系統進行監督，大家就自然會收歛起來，不再攔截而硬闖了。

目前僅在灣仔一地，就有黑幫堂口會員的具體數字，雖然不得而知，不過，可以上溯至香港開埠初期，那時，未形成工商業社會，但從事「咕喱」的幫派工作，多已結成幫派，各有其黑幫堂口，使已結幫派前來，來來多有著落，宗教和運化色彩，又與幫派用手已結幫派。


由來已久 余也

人心。以造成神機寶氣，很多早期保存下來。

藏司之稱謂，跟以前的洪門組織，如分成「倉主」、「路元帥」、「和」、「草鞋」、「四九」（指最低等）。

個，新裝衣，黑幫組織，更有「實印」和「花名冊」。

自年前的竟然 根 樣。



流 阿 時

[illegible]

東亞電話理財服務

閣下只要擁有東亞銀行任何一個活期儲蓄、外幣儲蓄、黃金存摺、外匯存摺、零存整付、VISA卡或支票等理財賬戶，便可隨時隨地利用「東亞電話理財」服務，利用電話處理私人財務，省時方便。服務範圍包括：

- 全日廿四小時均可處理多達12個指定賬戶
- 每一指定賬戶每天轉帳或外幣買賣可高達500,000港元
- 於黃金存摺賬戶，每天買賣可高達150兩之黃金
- 更改私人密碼
- 查詢賬戶結存、本行服務簡介、外幣兌換價、存款利率、黃金白銀價格
- 查詢東亞VISA卡及支票等理財情況及提供轉帳服務
- 申請來往賬戶支票簿及結單

如欲親身體驗電話理財服務，請按835 5835，查詢請電835 3500

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創意創新·譽滿同儕

NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3694

降至低位已有對手

【本報訊】昨日股市大部分時間在九八〇至九八五之間窄幅震盪，外資基金在昨日表現疲軟，但已不再像前幾日那樣一跌再跌。昨日股市在九八〇至九八五之間窄幅震盪，外資基金在昨日表現疲軟，但已不再像前幾日那樣一跌再跌。昨日股市在九八〇至九八五之間窄幅震盪，外資基金在昨日表現疲軟，但已不再像前幾日那樣一跌再跌。

跌下天四續持已市股 億九交成點七十挂昨

【本報訊】昨日股市在九八〇至九八五之間窄幅震盪，外資基金在昨日表現疲軟，但已不再像前幾日那樣一跌再跌。昨日股市在九八〇至九八五之間窄幅震盪，外資基金在昨日表現疲軟，但已不再像前幾日那樣一跌再跌。

港府擬徵銷股票印花稅 先寬減股證後分段實施

【本報訊】有關徵收股票印花稅的問題，在過去數月來，港府與各界一直有廣泛的諮詢。港府表示，目前正考慮徵收股票印花稅，但將先對股證寬減，然後再分段實施。

證券界談論注資海豐 匯豐盈利預測可保持

【本報訊】證券界人士昨日表示，匯豐銀行在第三季的盈利預測仍可保持穩定。他們認為，匯豐銀行在第三季的盈利預測仍可保持穩定。

美海豐第二續虧損 匯豐曾注資二億美元

【本報訊】美國海豐銀行昨日公佈，該行在第三季繼續虧損。據悉，匯豐銀行曾向該行注資二億美元，以幫助其渡過難關。

港元偏強不利外幣存款 外幣存款增長放緩

【本報訊】由於港元近期偏強，外幣存款的增長速度有所放緩。銀行界人士指出，港元偏強對外幣存款產生了一定的不利影響。

震雄上市成交活躍 以一元七角一收市

【本報訊】震雄集團昨日在港上市，成交非常活躍。最終收市價為每股一元七角一分。

新昌與大馬一集團 購IJM建造股權

【本報訊】新昌集團與大馬集團昨日宣佈，將聯合收購IJM公司的建造股權。

台股急挫二百點 外幣存款增長放緩

【本報訊】台灣股市昨日出現劇烈震盪，指數急挫二百點。同時，外幣存款的增長速度也有所放緩。

公開權益法仍有待改進

【本報訊】有關公開權益法的實施，目前仍存在一些問題，有待進一步改進。專家建議，應加強對該法的監管，以確保其公平、公正。

四海大派股息為易手先兆

【本報訊】四海公司昨日宣佈派發股息，這被視為該公司即將易手的先兆。市場對此消息反應熱烈。

報東亞股大聯 股萬百三亞聯聯

【本報訊】東亞集團昨日公佈，將聯合收購聯亞集團的三萬股股份。

Various small advertisements and notices on the right margin, including real estate listings and local business ads.

豐田
發動機總承
變速器
2Y·3Y·22R
日本原廠包裝
大量供應國內
實運貿易有限公司
電話：三九一〇三三
傳真：三九七〇一〇

陸大與台港

關懷客戶·至誠服務
NISSAN
日產汽車服務(中國)有限公司
電話：877 8888

廈門國際銀行獲增資
添海外股東擴展業務
【本報訊】廈門國際銀行，原由香港、台灣、大陸三地合資，現因業務擴展，經股東大會通過，增加資本，並增設海外分行。該行在大陸、香港、台灣三地均設有分行，並計劃在東南亞地區擴展業務。該行負責人表示，增資後將進一步加強與國際金融機構的合作，為客戶提供更完善的服務。

兩地轉口貿易仍暢旺
【本報訊】據統計，九月份兩地轉口貿易額仍維持在較高水平。其中，由香港轉往台灣的貨物，以及由台灣轉往香港的貨物，均有顯著增長。這顯示兩地之間的貿易關係依然緊密，經濟活動持續活躍。

場市業物動帶將工動底年三九劃計
鐵地建興備籌在正穩
會機資投尋商產地港
【本報訊】香港地產局正積極籌備興建地鐵，以帶動地產市場。該局表示，地鐵的興建將為地產市場注入新的活力，並為投資者提供更多的機會。目前，該局正與有關部門商討具體的興建計劃，並尋求社會各界的支持。

減進口關稅具一定條件
黃耿
【本報訊】據悉，政府正考慮在特定條件下，對部分進口商品實施減稅。這將有助於降低進口成本，提高競爭力。然而，政府也強調，減稅必須建立在一定的基礎上，以確保財政收入的穩定。

華東省市交易團成交旺
達成貿易額居前列位置
【本報訊】華東省市交易團的成立，已成為促進區域貿易的重要平台。據統計，該團在近期內達成多項貿易協議，成交額位居前列。這顯示華東地區的經濟活力正在增強，區域合作日益密切。

重點在引進外資改造企業
訪天津經濟開發區委會主任葉迪生
【本報訊】天津經濟開發區委會主任葉迪生在接受採訪時表示，引進外資是改造企業、提高技術水平的關鍵。他強調，政府將提供優惠政策，吸引外資進入，推動企業技術改造和產品升級。

五十鈴左軸
皇牌柴油貨車(3.0噸/4.0噸)
NPR58/NPR59
載重特多 慳油好力

●原廠車斗堅固耐用，可靠耐用。
●NPR58更裝備特長車斗，內長5公尺，載重特多。
●直接噴射式柴油發動機，馬力強勁，經濟省油。
●駕駛室寬敞舒適，設備一應俱全。
●儀錶板清晰準確，行車情況一目了然。

內長5公尺

台股受政情緊張波及
上週跌幅居全球之冠
【本報訊】受國際政情緊張影響，台股上週出現大幅波動，跌幅居全球之冠。投資者對未來的經濟前景感到擔憂，導致股市拋壓沉重。然而，一些分析人士認為，隨著局勢的穩定，台股有望在未來恢復穩定。

粵順德一鋁型材公司
收購香港一家鋁窗廠
【本報訊】廣東順德一鋁型材公司，最近收購了香港的一家鋁窗廠。這將有助於該公司擴大生產規模，提高產品質量。收購後，該公司計劃在順德設立生產基地，以更好地服務客戶。

鐵路散貨服務班期表
【本報訊】鐵路散貨服務班期表如下：

出發日期	目的地
星期一	廣州、大連、哈爾濱、長春、瀋陽
星期二	天津、北京、濟南、青島、煙台
星期三	鄭州、西安、蘭州、昆明、貴陽

合眾汽車有限公司
總辦事處：中國香港·灣仔·德輔道中·合眾大廈
電話：397 1233 傳真：397 1234

廣州一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省廣州市河南區南門外大街48號
電話：429704, 44812

佛山一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省佛山市南門外大街22號
電話：330200, 332478

江門一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省江門市南門外大街22號
電話：330200, 332478

梧州一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省梧州市南門外大街22號
電話：330200, 332478

肇慶一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省肇慶市南門外大街22號
電話：330200, 332478

雲浮一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省雲浮市南門外大街22號
電話：330200, 332478

陽江一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省陽江市南門外大街22號
電話：330200, 332478

江門一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省江門市南門外大街22號
電話：330200, 332478

梧州一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省梧州市南門外大街22號
電話：330200, 332478

肇慶一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省肇慶市南門外大街22號
電話：330200, 332478

雲浮一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省雲浮市南門外大街22號
電話：330200, 332478

陽江一合眾汽車服務有限公司
地址：廣東省陽江市南門外大街22號
電話：330200, 332478

日本消費市場轉弱
公司收益轉趨下降
經濟企劃廳承認經濟增速放慢

各類存款 利息高 利厚
多種貨幣存款可供選擇
兌換外幣匯率特別優惠
外幣定期存款限額特低
定期存款期限靈活
存款可作透支抵押
Union Bank 美商銀行
查詢詳情，請電熱線電話845 1228或845 1282

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎查詢、訂閱。
電話：5 757181

本港股票行情 十月二十二日 (星期二)

恒生指數	3981.66	-17.08
香港指數	2602.95	-10.98
所有普通股指數	2189.04	+8.62
金銀	930,947,959	
總成交股數	401,875,246	
宗數	12,589	

成交股份 370
上升股份 82
下降股份 187
無變股份 101

恒生分類指數

金融	2839.98	-10.64
公用	5083.67	-0.65
地產	6878.30	-44.83
工商	3243.17	-19.59

財務及投資

聯合企業	2.35	2.35	2.35	2.35	6,000	10.09	3.40
亞洲證券	1.48	1.49	1.49	1.49	274,200	25.08	6.72
華聯證券	0.65	0.67	0.67	0.67	40,000	7.36	1.46
CRUSADE	0.084	0.085	0.086	0.087	15,500,000		
匯豐實業	0.17	0.173	0.175	0.177	3,630,000	3.57	
恒隆實業	2.50	2.525	2.525	2.53	338,000	6.42	6.75

公用事業

大東電報	20.20	20.30	20.30	20.30	611,354	14.50	2.32
中華電力	26.80	26.80	26.80	26.80	17,337	22.35	1.80
香港電燈	14.00	14.10	14.10	14.00	161,000	8.87	8.01
香港電話	10.20	10.30	10.30	10.20	884,000	17.46	2.62
香港電訊	12.00	12.10	12.10	12.00	889,271	12.63	5.08
香港小輪	5.05	5.10	5.10	5.05	89,600	9.17	5.88
香港電車	7.65	7.70	7.70	7.65	3,966,584	16.85	4.51
九龍電車	7.35	7.40	7.40	7.40	28,592	11.21	7.03

綜合企業

寶通國際	0.75	0.75	0.74	0.74	422,000	15.42	5.58
嘉德保險	1.38	1.39	1.39	1.38	702,450	6.51	6.50
嘉德保險	3.65	3.675	3.70	3.65	580,118	8.17	6.53
世紀城市	1.41	1.43	1.43	1.42	156,000	4.85	7.75
嘉士德	1.02	1.06	1.03	1.01	51,200	6.87	3.80
正大	2.075	2.10	2.10	2.10	170,000	4.86	9.05
北地	0.365	0.37	0.365	0.36	140,000	9.86	2.74
冠德	0.46	0.485			4,218,000	3.95	
牛奶國際	9.20	9.30	9.25	9.15	704,999	71.71	1.49
寶通洋行	0.93	0.93	0.93	0.93	70,000	10.00	5.38
寶通	3.20	3.225	3.225	3.20	227,000	7.09	

地產建築

新地	1.70	1.71	1.73	1.71	1,248,000	6.58	8.19
新地	5.15	5.20	5.20	5.15	1,061,350	9.52	2.83
新地	1.15	1.17	1.20	1.15	4,480,000	21.09	1.72
新地	2.45	2.475	2.50	2.475	250,000	6.89	6.87
新地	0.27	0.28	0.275	0.27	670,000	2.79	
新地	6.20	6.25	6.25	6.20	472,000	5.35	6.48
新地	22.80	22.90	22.90	22.80	2,207,764	14.78	3.51
新地	5.70	5.725	5.75	5.70	964,172	12.06	4.05
新地	9.55	9.60	9.70	9.55	886,712	13.08	5.10
新地	0.94	0.95	0.94	0.94	101,000	5.88	7.98
新地	1.10	1.15	1.10	1.10	331,000	11.26	6.12

地產建築 (續)

新地	0.72	0.73	0.72	0.72	606,800	7.08	4.17
新地	1.22	1.23	1.21	1.22	1,232,584	5.75	4.10
新地	5.10	5.15	5.15	5.05	1,615,500	12.06	5.88
新地	0.244	0.244	0.245	0.24	1,740,600		
新地	0.64	0.66	0.65	0.65	900,000	1.17	15.94
新地	8.80	8.90	8.80	8.80	2,000	10.55	2.95
新地	0.74	0.75	0.75	0.74	488,800	105.71	15.91
新地	1.21	1.22	1.23	1.21	220,000	9.04	0.66
新地	1.97	2.00	1.98	1.98	30,000	9.90	2.02
新地	12.40	12.50	12.40	12.40	6,011,823	13.18	2.48
新地	9.95	9.90	9.80	9.80	4,381	35.00	1.02
新地	0.80	0.82	0.81	0.80	424,000		1.23

十大成交金額

公司	金額
新地	129,902,407
新地	70,414,960
新地	61,710,932
新地	36,648,800
新地	30,530,777
新地	30,345,640
新地	28,904,000
新地	25,865,400
新地	20,371,350
新地	16,899,550

十大成交股數

公司	股數
新地	10,375,000
新地	16,008,000
新地	16,035,333
新地	15,750,000
新地	13,796,884
新地	13,669,140
新地	12,958,000
新地	10,444,000
新地	9,355,334
新地	9,346,857

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交金額 (續)

公司	金額
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

十大成交股數 (續)

公司	股數
新地	1,85
新地	0.92
新地	4.45
新地	0.53
新地	0.30
新地	0.68
新地	1.18
新地	0.085
新地	0.158
新地	2.175

各類存款利息

日本消費市場轉弱

公司收益轉趨下降

經濟企劃廳承認經濟增長放緩

大企業正對政府施壓要求減稅

【本報東京二十日電】日本經濟企劃廳昨日表示，日本經濟增長放緩，但企業收益仍維持穩定。企劃廳指出，由於消費者信心下降，零售業銷售額有所減少，但製造業出口表現強勁，抵消了部分影響。大企業正對政府施壓，要求減稅以減輕負擔。

美可能短期不減息

美元兌日圓匯價升

【路透社倫敦二十日電】市場分析家認為，美國聯邦儲備局可能不會在近期內減息，因為通脹壓力仍然存在。美元兌日圓匯價上升，反映了市場對美元強勁的信心。

國際經濟

美擬減稅刺激私人消費

美國政府正考慮通過減稅措施來刺激私人消費，以促進經濟增長。這包括降低個人所得稅和消費稅。

英進出口數值均降

九月貿易赤字七億英鎊

【路透社倫敦二十日電】英國貿易統計局昨日公佈，九月份英國進出口數值均下降，貿易赤字擴大至七億英鎊。這反映了英國經濟增長放緩的影響。

點六廿揚上市洲星

順回京東升續股澳

【本報訊】星洲上市指數昨日上升六點二點，收市報六千二百點。市場氣氛轉好，投資者信心回升。

美大通銀行再裁員

具體計劃尚未見透露

【路透社紐約二十日電】美國大通銀行昨日宣佈，將再次進行裁員計劃。具體的裁員人數和部門尚未透露，但預計將影響數百名員工。

日本解除對南非制裁

富格林金幣復銷日本

【路透社東京二十日電】日本政府昨日宣佈，將解除對南非的經濟制裁，並允許富格林金幣重新進口。這一舉措旨在改善與南非的關係。

英貿易失平衡令鎊值受壓

保守黨政府若再度減息亦將不利英鎊

【路透社倫敦二十日電】由於英國貿易失平衡，英鎊匯值受到壓力。分析家指出，如果保守黨政府再次減息，將進一步削弱英鎊。

日十天貿易額大增

日本對美貿易順差擴大

【路透社東京二十日電】日本貿易統計局昨日公佈，前十天日本對美貿易順差擴大。這反映了日本出口強勁，進口減少。

南韓三公司排名

三星電子居首

【路透社漢城二十日電】南韓前三大公司排名如下：三星電子、現代重工業、浦項鋼鐵。三星電子在電子產品出口方面表現突出。

日本經濟支持持續

日美貿易關係緊張

【路透社東京二十日電】日本經濟增長放緩，但政府表示將繼續支持經濟發展。日美貿易關係緊張，雙方在貿易政策上存在分歧。

英貿易失平衡令鎊值受壓

保守黨政府若再度減息亦將不利英鎊

【路透社倫敦二十日電】英國貿易失平衡問題日益嚴重，英鎊匯值持續走低。保守黨政府面臨巨大壓力，需採取措施改善貿易平衡。

香港認股證行情									
十月二十二日 (星期二)									
代碼	公司	到期日	價格	升跌	最高	最低	成交	前收	備註
470	聯合集團	31/12/93	1.18	0.02	1.20	1.16	402,000	1.16	
482	聯合地產	31/12/93	1.37	0.02	1.40	1.35	190,264	1.35	
426	聯合工業	31/12/93	2.16	0.02	2.20	2.12	190,264	2.12	
724	安泰士	30/09/94	1.25	0.02	1.28	1.22	30,000	1.22	
475	安泰士	30/09/94	0.88	0.02	0.90	0.86	60,000	0.86	
595	安泰士	31/12/93	1.50	0.02	1.52	1.48	60,000	1.48	
215	安泰士	31/12/93	0.88	0.02	0.90	0.86	60,000	0.86	
611	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
378	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
666	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
058	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
727	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
144	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
565	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
694	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
162	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
068	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
416	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
558	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
461	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
436	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
636	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
683	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
705	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
618	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
577	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
138	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
501	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
434	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
111	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
702	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
048	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
468	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
672	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
574	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
545	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
489	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
675	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
019	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
433	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
102	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
437	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
731	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
434	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
345	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
429	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
642	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	
640	安泰士	31/12/93	1.10	0.02	1.12	1.08	96,000	1.08	

每日期貨行情表 (1991年10月22日)									
結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	最高	最低	成交	前收
金銀	HK \$50 per Point								
OCT 91	3950/4001	3999	-13	4000	3986	4120	3941	1213	3714
NOV 91	4000/4040	4022	-18	4023	4000	4145	4000	582	1093
DEC 91	4010/4050	4041	-33			4165	3985	0	143
MAR 92	4020/4060	4075	-15					0	0
合約總數								1795	4950
工業分類指數	HK \$50 per Point								
OCT 91	3220/3320	3250	-20	3250	3250	3400	3250	3	3
NOV 91	3230/3330	3260	-20					0	0
DEC 91	3240/3340	3270	-20					0	0
MAR 92	3250/3350	3280	-20					0	0
合約總數								3	3
金銀	US\$ per Troy Oz								
OCT 91	364.0/365.0	364.5	+2.0			414.5	347.5	0	0
NOV 91	366.0/367.0	366.5	+2.0			360.5	351.5	0	0
DEC 91	368.0/369.0	368.5	+2.0			420.5	355.5	0	0
MAR 92	370.0/371.0	370.5	+2.0			392.5	361.5	4	0
合約總數								4	0
工業分類指數	HK \$50 per Point								
OCT 91	6900/6930	6894	-29	6900	6880	7260	6880	9	65
NOV 91	6940/7000	6900	-50	6900	6900	6900	6900	1	0
DEC 91	6960/7020	6940	-50					0	0
MAR 92	6980/7040	6960	-50					0	0
合約總數								10	65

0003	中環電氣	0050	香港電訊	0062	九龍汽車
0060	香港小輪	0065	香港電訊		
0062	九龍汽車				
024	廣威國際	0413	綠園國際	0424	廣安國際
0413	綠園國際	0424	廣安國際	0435	日成城花
0424	廣安國際	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	0435	日成城花	0435	日成城花
0435	日成城花	04			

今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
今日入口船隻			
NORASIA PEARL	上海	招商局	招商局
PRELUDE	香港	招商局	招商局
ARAFURA	香港	招商局	招商局
K.H. CHEVALRY	香港	招商局	招商局
REPULSE BAY	香港	招商局	招商局
CHAYAN SUCESS	香港	招商局	招商局
HANJIN ELIZABETH	香港	招商局	招商局
NORTH SEA	香港	招商局	招商局
TUNG HAI	香港	招商局	招商局
EVER GLOWING	香港	招商局	招商局
TIAN YAN	香港	招商局	招商局
BENALDER	香港	招商局	招商局
EVER LAUREL	香港	招商局	招商局
HANJIAN	香港	招商局	招商局
JIANG AN	香港	招商局	招商局
HYUNDAI COMMANDER	香港	招商局	招商局
KUO HSIN	香港	招商局	招商局
LANKA MAHAPALA	香港	招商局	招商局
SHUNZHI	香港	招商局	招商局
FUCHUN	香港	招商局	招商局
DILIGENCE CONTAINER	香港	招商局	招商局
AL. WAIBA	香港	招商局	招商局
LANGBERG	香港	招商局	招商局
今日出口船隻			
LUCIE	香港	招商局	招商局
BENALDER	香港	招商局	招商局

明日出口船隻

船名	往來港口	代理	公司
明日入口船隻			
MILD VICTORY	上海	招商局	招商局
CARDIAN BAY	香港	招商局	招商局
KUO WEI	香港	招商局	招商局
WELLINGTON BRIDGE	香港	招商局	招商局
WELLINGTON MARU	香港	招商局	招商局
NYK SEABREEZE	香港	招商局	招商局
MEKHAUK KURAKO	香港	招商局	招商局
KAP. VALERY TRUSH	香港	招商局	招商局
NIKOLAY MALAKHOV	香港	招商局	招商局
TRANS PACIFIC 2	香港	招商局	招商局
HAI HUA	香港	招商局	招商局
MAJAN LONG BEACH	香港	招商局	招商局
TRADE VIGOR	香港	招商局	招商局
SUCHANG	香港	招商局	招商局
EVEREST	香港	招商局	招商局
NIHON	香港	招商局	招商局
SAN JIANG	香港	招商局	招商局
明日出口船隻			
WILL DE MARS	上海	招商局	招商局
WASPADA	香港	招商局	招商局
WAI YEE	香港	招商局	招商局
YICHANG	香港	招商局	招商局
NORASIA PEARL	上海	招商局	招商局
HANJIN KEELUNG	香港	招商局	招商局
HONCHUN	香港	招商局	招商局
LUCIE SCHULTE	香港	招商局	招商局
W.H. 206	香港	招商局	招商局
KHUI. TOGANSUN	香港	招商局	招商局
KHUI. KEPIN	香港	招商局	招商局
NEP. JADE	香港	招商局	招商局
TRADE EVER	香港	招商局	招商局
LANKA MAHAPALA	香港	招商局	招商局
HAI GUANG	香港	招商局	招商局
EQUATOR RUBY	香港	招商局	招商局
TOKYO EXPRESS	香港	招商局	招商局

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2, 11, 12, 13, 14樓
電話: 541 2084 入口 815 1837 出口
541 2084 入口 815 1837 出口
541 2084 入口 815 1837 出口
541 2084 入口 815 1837 出口

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—上海				
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
海興 HAIXING	V.39	12-14/11	12/11	17/11
海興 HAIXING	V.41	27-29/11	27/11	2/12
海興 HAIXING	V.43	12-14/12	12/12	17/12
香港—寧波				
海達 HAIDA	V.28	22-24/10	22/10	27/10
海達 HAIDA	V.30	6-7/11	6/11	12/11

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
浙江 QUJIANG	V.33/34	25/10-28/10	30/10	1/11
浙江 ZHEJI	V.58/59	5/11-9/11	10/11	1/12
浙江 ZHEJI	V.56/57	25/10-28/10	30/10	1/11
浙江 ZHEYAN	V.47/48	1/11-4/11	5/11	6/11
浙江 ZHEYAN	V.45/46	20/10-23/10	25/10	26/10

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
江安 JIANGAN	予23/10	抵港	西花 YUHUA	每月一航次

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江 YANGZIJANG 1	每月一航次	揚子江 YANGZIJANG 2	每月一航次	

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
豐收 FENGNING	每月一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河南省公司				
安國 ANGUO	每月一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司山東省公司				
東光 DONG GUANG	予24/10	抵港		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
廣州振華船務有限公司				
馬蘭 MALAN	24/10	24/10	25/10	

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
福建省廈門水上運輸公司				
廈門 29	每月三航次	三天免費倉庫		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
潮汕船隊				
汕頭 29	每月三航次	三天免費倉庫		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—上海				
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
海興 HAIXING	V.39	12-14/11	12/11	17/11
海興 HAIXING	V.41	27-29/11	27/11	2/12
海興 HAIXING	V.43	12-14/12	12/12	17/12
香港—寧波				
海達 HAIDA	V.28	22-24/10	22/10	27/10
海達 HAIDA	V.30	6-7/11	6/11	12/11

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
浙江 QUJIANG	V.33/34	25/10-28/10	30/10	1/11
浙江 ZHEJI	V.58/59	5/11-9/11	10/11	1/12
浙江 ZHEJI	V.56/57	25/10-28/10	30/10	1/11
浙江 ZHEYAN	V.47/48	1/11-4/11	5/11	6/11
浙江 ZHEYAN	V.45/46	20/10-23/10	25/10	26/10

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
江安 JIANGAN	予23/10	抵港	西花 YUHUA	每月一航次

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江 YANGZIJANG 1	每月一航次	揚子江 YANGZIJANG 2	每月一航次	

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
豐收 FENGNING	每月一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河南省公司				
安國 ANGUO	每月一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司山東省公司				
東光 DONG GUANG	予24/10	抵港		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
廣州振華船務有限公司				
馬蘭 MALAN	24/10	24/10	25/10	

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
福建省廈門水上運輸公司				
廈門 29	每月三航次	三天免費倉庫		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
潮汕船隊				
汕頭 29	每月三航次	三天免費倉庫		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—汕頭				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—廈門				
天天收貨	每週二航次	上運貨物裝卸區收貨		

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港—上海				
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
海興 HAIXING	V.39	12-14/11	12/11	17/11
海興 HAIXING	V.41	27-29/11	27/11	2/12
海興 HAIXING	V.43	12-14/12	12/12	17/12
香港—寧波				
海達 HAIDA	V.28	22-24/10	22/10	27/10
海達 HAIDA	V.30	6-7/11	6/11	12/11

船名



入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
明多	MING PLENTY	10月25日	萬海
魚衛	FISHGUARD RAY	10月25日	萬海
聯星	UNITED SING	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海
維多利亞	VICTORIA	10月25日	萬海

東方富格	OOCL AFFLUENCE	10月26日	萬海
光臨	HANJIN KWANGYANG	10月26日	萬海
馬來光臨	MALAYSIA GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海
海南光臨	HAINAN GLORY	10月26日	萬海

ALLIGATOR DISCOVERY	10月27日	萬海
INDIAN COURIER	10月27日	萬海
OOCL HONOUR	10月27日	萬海
PAUSTOVSKIY	10月27日	萬海
MILD SUN	10月27日	萬海
MALAN	10月27日	萬海
MULBERRY	10月27日	萬海
QUEEN DENIS	10月27日	萬海
WANCHUN	10月27日	萬海
NEW HAI TENG	10月27日	萬海
SERGEVSKIY	10月27日	萬海
SUNSHINE LA FLATA	10月27日	萬海
NL HONG KONG	10月27日	萬海
ANDHIKA WUJAYA	10月27日	萬海
SHIN CHUN	10月27日	萬海
PACIFIC CHALLENGER	10月27日	萬海
HAIBAO	10月27日	萬海
BEIAN	10月27日	萬海
OOCL FORTUNE	10月27日	萬海
HANNE HAKKE	10月27日	萬海
VILLE DE VENUS	10月27日	萬海
EVER GARDEN	10月27日	萬海
KHUI SARYAN	10月27日	萬海
WESTPHALIA	10月27日	萬海
SAUDI QASSIM	10月27日	萬海
UNI HANDSOME	10月27日	萬海
H.P. DONGNAM	10月27日	萬海
SEYANG ACE	10月27日	萬海
EVER LOADING	10月27日	萬海
BUNGA ANGSA	10月27日	萬海
MILD SPLENDOR	10月27日	萬海
K.E. BRIDGE	10月27日	萬海
FOO HSING 2	10月27日	萬海
SEA EXPORTER	10月27日	萬海
KAGA	10月27日	萬海
KOWLOON BAY	10月27日	萬海
NORASIA SUN	10月27日	萬海
SPECO GIANT	10月27日	萬海
NIKOLAY CHERKASOV	10月27日	萬海
NORASIA PRINCESS	10月27日	萬海
KUO CHANG	10月27日	萬海
NORDINO	10月27日	萬海
MING PROMINENCE	10月27日	萬海

INDIAN EXPRESS	10月29日	萬海
EVER LINKING	10月29日	萬海
HAI WANG	10月29日	萬海
AVA	10月29日	萬海
TRADER	10月29日	萬海
CHOYANG LAND	10月29日	萬海
LUFENG	10月29日	萬海
KAP. SMIRNOV	10月29日	萬海
ARISTOTELIS	10月29日	萬海
PRELUDE	10月29日	萬海
ASIAN STAR	10月29日	萬海
WASPADA	10月29日	萬海
XINHUA 2	10月29日	萬海
NANPENG	10月29日	萬海
MAWLAZYNE	10月29日	萬海
ADVENTURE QUEEN	10月29日	萬海
CHOPIN	10月29日	萬海
KIANG REEFER	10月29日	萬海
THAMES	10月29日	萬海
HANJIN VANCOUVER	10月29日	萬海
NEP. TOPAZ	10月29日	萬海
TA TUNG 2	10月29日	萬海
ALLIGATOR LIBERTY	10月29日	萬海
MING GALAXY	10月29日	萬海
PRIMORIE	10月29日	萬海
NL. HOUTMAN	10月29日	萬海
W.H. 203	10月29日	萬海
OOCL ACCORD	10月29日	萬海
BUSAN GLORY	10月29日	萬海
ZHELI	10月29日	萬海
PIREAS	10月29日	萬海
KEUMGANG GLORY	10月29日	萬海
GENOVA	10月29日	萬海
MING ENERGY	10月29日	萬海
COMFORT	10月29日	萬海
ANDHIKA WANADHARMA	10月29日	萬海
HYUNDAI PIONEER	10月29日	萬海
TOKYO BAY	10月29日	萬海
DSR. ROSTOCK	10月29日	萬海
DSR. OAKLAND	10月29日	萬海
TOWER BRIDGE	10月29日	萬海
AL. MARIYAH	10月29日	萬海
SL. MARINER	10月29日	萬海

INDIAN EXPRESS	10月29日	萬海
EVER LINKING	10月29日	萬海
HAI WANG	10月29日	萬海
AVA	10月29日	萬海
TRADER	10月29日	萬海
CHOYANG LAND	10月29日	萬海
LUFENG	10月29日	萬海
KAP. SMIRNOV	10月29日	萬海
ARISTOTELIS	10月29日	萬海
PRELUDE	10月29日	萬海
ASIAN STAR	10月29日	萬海
WASPADA	10月29日	萬海
XINHUA 2	10月29日	萬海
NANPENG	10月29日	萬海
MAWLAZYNE	10月29日	萬海
ADVENTURE QUEEN	10月29日	萬海
CHOPIN	10月29日	萬海
KIANG REEFER	10月29日	萬海
THAMES	10月29日	萬海
HANJIN VANCOUVER	10月29日	萬海
NEP. TOPAZ	10月29日	萬海
TA TUNG 2	10月29日	萬海
ALLIGATOR LIBERTY	10月29日	萬海
MING GALAXY	10月29日	萬海
PRIMORIE	10月29日	萬海
NL. HOUTMAN	10月29日	萬海
W.H. 203	10月29日	萬海
OOCL ACCORD	10月29日	萬海
BUSAN GLORY	10月29日	萬海
ZHELI	10月29日	萬海
PIREAS	10月29日	萬海
KEUMGANG GLORY	10月29日	萬海
GENOVA	10月29日	萬海
MING ENERGY	10月29日	萬海
COMFORT	10月29日	萬海
ANDHIKA WANADHARMA	10月29日	萬海
HYUNDAI PIONEER	10月29日	萬海
TOKYO BAY	10月29日	萬海
DSR. ROSTOCK	10月29日	萬海
DSR. OAKLAND	10月29日	萬海
TOWER BRIDGE	10月29日	萬海
AL. MARIYAH	10月29日	萬海
SL. MARINER	10月29日	萬海

香港代理

R

華北運輸倉儲有限公司
CHINA REINDUSTRIAL TRANSPORTATION & WAREHOUSE CO., LTD.
華北企業有限公司
FAK EAST ENTERPRISES CO., LTD. LTD.
香港灣仔港道二十六號華閣大廈十九樓

TELEX 73333 FAREN HX
TEL 8283500
FAX 8275584
19 F CHINA RESOURCES BLDG
26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI
HONG KONG

香港⇌鹿特丹
安特衛普
漢堡

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
▲CHOPIN V. 15	22-27/10	30-31/10 (出)	8283563
▲POKOJ V. 24	5-10/11	11-12/11 (出)	8283567
▲JAN DUGOSZ V. 39	18-23/11	24-25/11 (出)	8283562
▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO Gdynia, Poland.			(入) 8283586
ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.			

香港⇌大連

(CO)	(CRS)	電話
★運豐 "YUN FENG" V. DT185	18-20/10 10-17/10	21-26/10 (出) 8283508
★運豐 "YUN FENG" V. DT185	4-6/11 12/10-2/11	7-8/11 (出) 8283515
★易潤 "TRADE RESOURCES" V. TR185	23-25/10 18-24/10	26-27/10 (出) 8283510
兼收清陽、長春、哈爾濱及東北各地各城市整箱貨。大連兼收供箱服務。		(入) 8283509

香港⇌天津/
新港

★天龍輪 "TIAN YUE" V. 174B	18-24/10	25-26/10 (出)	8283564
★天翔輪 "SKY HOVER" V. 59B	26/10-2/11	3-4/11 (出)	8283568
★天龍輪 "TIAN YAN" V. 134B	31/10-5/11	7-8/11 (出)	8283568
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			

香港⇌溫州

越海 "YUE HAI"	6-8/11	7-9/11 (出)	8283502
冷凍貨及散貨船每月二航次			(入) 8283578
			8283579

香港⇌上海

芝山一 "ZHI SHAN 1"	25-28/10	21-28/10 (出)	8283501
			8283578

香港⇌寧波

明州四 "MING ZHOU 4"	23/10	21-24/10 (入)	8283500
明州十 "MING ZHOU 10"	29/10	28-31/10 (出)	8283578
散貨船每月四航次			8283579

香港⇌南京/
南通

★蘇聯 "SU HE" V. H 9140	21-24/10	25-26/10 (入)	8283500
★蘇聯 "SU HE" V. H 9142	6-9/11	12-13/11 (出)	8283577
全貨櫃定期班輪每月 10、25 日抵港，兼收供箱往來南			8283578
★蘇聯 "SU QI" V. Q 9136	3-6/11	7-8/11 (出)	8283579
★蘇聯 "SU QI" V. Q 9138	18-21/11	22-23/11 (出)	8283579
全貨櫃定期班輪每月 7、22 日抵港，兼收供箱往來南			
知、音 "ZHI YIN"	26/10	25-27/10 (出)	8283500
兼收蘇州、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物			

香港⇌武漢

★★琴台 "QIN TAI"	10/11	7-11/11 (入)	8283500
		(出)	8283578

香港⇌廈門

★嘉發 "JIA FA" V. AF090	22-24/10	21-25/10 (出)	8283501
		(入)	8283581

香港⇌海口

★同安 "TONG AN" V. KA160	—	22-23/10 (入)	8283500
★同安 "TONG AN" V. KA162	21-25/10	27-28/10 (出)	8283589
★同安 "TONG AN" V. KA164	2-4/11	3-5/11 (出)	8283588

香港⇌汕頭

龍華一 "LONG HUA 1"、龍華二 "LONG HUA 2" 汕頭頭 "SHAN TOU"		(入) 8283503	
龍山 "LONG SHAN"	(每星期二航次，天天收貨)	(出) 8283584	

香港⇌廣東

中上出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 9, 11, 13, 15, 23, 24, 25, 27, 28		(入) 8283503	
往來廣州、黃埔、海口、開平、新會、澳門、香港、香港		(出) 8283581	

香港⇌北海

南方 "NAN FANG 907 908 909"		(入) 8283502	
兼收：海口、防城散貨 三天免費倉庫 (每星期二航次)		(出) 8283581	

說明：★★全貨櫃班輪
★★貨運/散貨班輪

本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務。聯繫電話：
8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

船名	航次	載貨	離港
CHAIYA BHUM	32HB	25/10	27/10
DEJA BHUM	33HB	1/11	3/11
CHAIYA BHUM	33HB	8/11	10/11
F. TRADER	013S	26/10	28/10
YI CHUN	8253	27/10	29/10
F. TRADER	013S	6/11	8/11
CLOSING	ETD. HK		ETA. PSN
A VESSEL	26/10	28/10	30/10
A VESSEL	1/11	3/11	5/11
A VESSEL	7/11	9/11	11/11
新加坡 SINGAPORE 轉加達 JAKARTA 古晉 KUCHING			
VIRA BHUM	20S	27/10	29/10
VIRA BHUM	21S	3/11	5/11
VIRA BHUM	22S	10/11	21/11
新加坡 SINGAPORE 巴生 PORT. KELANG 庇能 PENANG			
BUNGA SEROJA	805N	24/10	26/10
AKA BHUM	538N	27/10	29/10
BUNGA SEROJA	806N	29/10	31/10
孟買 BOMBAY 喀喇喀 KARACHI 馬德拉斯 MADRAS			
O. STRENGTH	39A	26/10	28/10
O. SINCERITY	40A	2/11	4/11
VE-GA	30A	15/11	17/11
胡志明市 HOCHIMING CITY			
RAJA BHUM	43N	29/10	31/10
RAJA BHUM	44N	5/11	7/11
RAJA BHUM	45N	12/11	14/11

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

船名	航次	離港
錦江	M.V. "JIN JIANG" V. 37	10月22日抵港
	V. 9138	10月21日至25日收貨
		10月27日開行
通江	M.V. "TONG JIANG" 通江	11月13日抵港
辦各收貨付貨人往本公司辦理有關手續		
總代理：滿強航運有限公司		

 Dynamac Freight Services Ltd. China Division		 中國業務部 怡和	
怡和太平洋屬下機構			
黃埔 珠海	↔ 台灣	每星期三航次，無需轉櫃	梁先生 8652712 施小姐 5282046
廣東 → 東南亞	國內取櫃，方便價廉，天天有船	梁先生 8652712 施小姐 5282046	
中國 → 美國	直達快船，無需中轉，每月三航次	呂先生 5286261 馮先生 5281863	
中國 → 阿根廷	每月三航次航位充足	呂先生 5286261 梁先生 8652712	
中國 → 蘇聯 東歐	掛箱散貨及整箱，每月四航次	呂先生 5286261	

地址：香港灣仔軒尼詩道141—147號安康商業大廈23字樓
電話：5282595 圖文傳真：(852)52832459 電傳：72945 DSERV HX



LONG TREND LIMITED

香港銅鑼灣幹道19—23號連康商業大廈3字樓
 3/F., PROFESSIONAL BUILDING,
 19-23 TUNG LO WAN ROAD, HONG KONG.
 TEL: 890 6272 FAX: 577 7016

香港 ↔ 新塘

HONG KONG XINTANG
 貨櫃 · 散貨定期班輪。


船名：開航日期：

"前進300"二天一班

"前進302"(天天收貨)

· 兼收大宗貨運至東莞、太平。
 · 本公司專辦凡裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港、中國內地及世界各地之船舶。香港本地及省內地區拖車服務，歡迎垂注。
 · 訂艙及運額：條裕樂先生或劉文湛先生
 收貨站：荃灣前貨區
 國內收貨：長興船務有限公司
 地址：廣州增城新塘西園西路新塘港口岸作業區

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

	<p>桂江海陸運輸有限公司 GUANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址：香港干諾道西28號威商商業大廈1樓 電話：0493211 傳真：8528513</p>
	<p>本公司直接代理以下各條航線</p>
	<p>香港→梧州散貨貨櫃直達航線 (每星期三航次)</p>
	<p>船名：梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003</p>
	<p>香港→南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期一航次)</p>
	<p>船名：寧海221、222、223、224</p>
	<p>香港→梧州→貴港市直達航線 (兼收整箱貨物)</p>
	<p>船名：桂外201、202</p>
	<p>香港→北海→防城港直達航線 (專收大宗貨物)</p>
	<p>船名：桂海466、467</p>
	<p>中國→香港→世界各航線服務 兼辦多式聯運、裝裝船聯運、大宗貨物租船、及 代理拆箱、裝箱、堆箱、報關、保險等業務、收費合 理、歡迎垂詢。</p>
	<p>收貨站：醉卧灣珠江碼頭 電話：4872096</p>

黃燕的美	BUN	船
克拉倫斯	NL	
明多	MINC	
長昇	EVER	
胡佛連昇	CHOT	
捷勝	JEZE	
威利·伊萊希·VILL	TOY	
雷山	TOY	
利達馬士基	LED	
長匯	EVER	
沙盈	KHU	
協和富信	CONC	
洛河	LUON	
紐加爾夫	NIKE	
順利河	PROS	
九龍牌	KOW	
耐基	NOR	
青島業玉	NEP	
溫哥華	HAN	
波摩利	PRUM	
	DSR	
克桑斯	CHAS	
泰晤士	THAT	
明地	MINC	
熱那亞	GEN	
荷利	CHOC	
滿基訊	GERM	
高力順	KOR	
長順	EVER	
比利維爾	VILL	
羅拉馬士基	LAU	
力康	NHC	
捷道	EVER	
豐順山	FENG	
和平河	PEAC	
達步珍	NOR	
亞洲馬士	ASIA	
大阪	OSAK	
新嘉坡	ZIM	
西華龍	HAN	

夏利達德	PRESE	SON
立威	GOL	
宜倫	YEL	
捷勝	JEZE	
烈治文	RICH	
百倫	IBN	
百倫	EVE	
青尼達德	PRESE	SAU
沙特依	PAC	
太平洋	SHAN	
沙普利美利	SEY	
世律修士	HAR	
和諾史杜夫	AL	
相摩利亞	GER	
滿基訊	TAC	
熱匯	MAV	
馬羅基	MAV	
多倫達士基	MAV	

香港	福建省
大京	ADDRESS
	FAX:

VESSEL / VOV	A VESSEL 24
FAIRBRIDGE 90	FAIRBRIDGE 91
FAIRBRIDGE 92	FAIRBRIDGE 93

合發汽車行

旺角通菜街217-223號隔明大廈地下B舖(近運動場道)
電話: 3818222-4 傳真: 3970899
海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯華大廈903室
電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇、黃先生
電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號
電話: 527054 聯絡人: 謝國華

全新左軚: 豐田、日產、三菱、各系列

豐田: 七座吉甫RJ77
92年全新款 日產: 公爵VIP轎車
三菱: 七座吉甫V32

豐田: 12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座、
的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。
日產: 公爵、巴寧、的士頭、藍鳥、千里馬。
代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續

達安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下
電話: 4900677
傳真: 4141090

凌志、91小霸王
特價: 本田2.0雅廊左軚現貨

實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話: 3810331 傳真: 3970101

BMW 91新款 520i 730i 735i
三寶馬 真皮座, 電腦裝備
錘射音響, 豪華設備

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車、吉普、麵包車、農夫車、中巴、貨車

皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話: 4885511 傳真: 4887387

BENZ 全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅, 錘射音響
全電動座椅, 軚盤汽袋



華粵汽車有限公司

電話: 7135191
傳真: 7609247

袁渠汽車有限公司

歷史悠久

左軚全線車系

信譽昭著

電話: 7621688

地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下

傳真: 7621555



百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話: 762 1997 傳真: 715 6420
深圳辦事處: 中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈31層3101室 電話: 251534



三寶馬七座吉普車
彩邊空調收錄機電窗

豐田皇冠豪華2.8
日產公爵VIP、藍鳥

豪華高頂空調26座中巴
汽油/柴油、自動門、風油枕

豐田1.5噸農夫車
原廠空調收錄機

日產巴寧豪華八座
日產/豐田12座麵包車

日產/豐田四輪的士頭農夫車
原廠空調收錄機

小松PC200
PC220
加藤HD770SE
HD880SE

小松裝載機D75S

25週年紀念, 全部特價酬賓! 現貨: 各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車



(豐佛蘭豪華七座)

(道奇、佳士拿豪華七座)

(豐佛蘭豪華八座)



適行汽車服務公司

香港銅鑼灣加路連山道9號地下

電話: 5768687 圖文傳真: 5768600

- 轎車: 豐田皇冠、姬仙達、日產: 公爵、藍鳥
- 豪華八座: 豐田子彈頭、日產: 巴寧、美國: 雪佛蘭、道奇、佳士拿
- 麵包車: 豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座
- 吉普車: 豐田、日產、三菱
- 巴士: 豐田26-30座
- 農夫車: 豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸
- 貨車: 日野、日產、五十鈴、三菱3-15噸

大特價!

12座麵包車:
日產(佳奔) 三菱L300
馬自達E2000
的士頭0.75噸農夫車:
日產CGD21 三菱L200
豐田YN85
(以上全部有原廠空調、音響)



駿達汽車中心

地址: 九龍界限街181號地下
電話: 338-6800 336-1768 339-0118
傳真: 338-0457

全新西德左軚奔馳

中國規格設備齊全·全新現貨供應

現貨

全新190E、300E、420/560SEL
1992款 300/500/600SEL
翻新300/380/500/560SEL
全新西德雅迪200CD
全新豐田凌志400
代訂各類西德/美國車、供應零件



歡迎國內三資企業來電查詢

日發供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓
電話: 5754356 5729911
傳真: 8383413

全新左軚豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三菱豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴寧豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。



智富汽車貿易公司

九龍土瓜灣馬路街15-22號地下
3346045, 3335386 傳真: 7643571

專人採購: 全新/翻新左軚各系列、左軚日本車、自設維修廠、質高價平、歷史悠久、歡迎比較
豐田: 皇冠、朗凌、農夫車、小霸王、麵包車、的士頭、日產: 公爵、藍鳥、巴寧、的士頭、十二座、吉普、貨車、冷凍車



豐田皇冠豪華型

豐田日產的士頭農夫車

日產巴寧豪華八座

平治(奔馳)126系-500, 380, 300等

你在國內的親友希望依合法手續, 移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?

現開始接受申請, 詳情請到本局洽詢。

萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構)

地址: 香港灣仔軒尼詩道188號2樓(電話: 5754356, 傳真: 8383413)

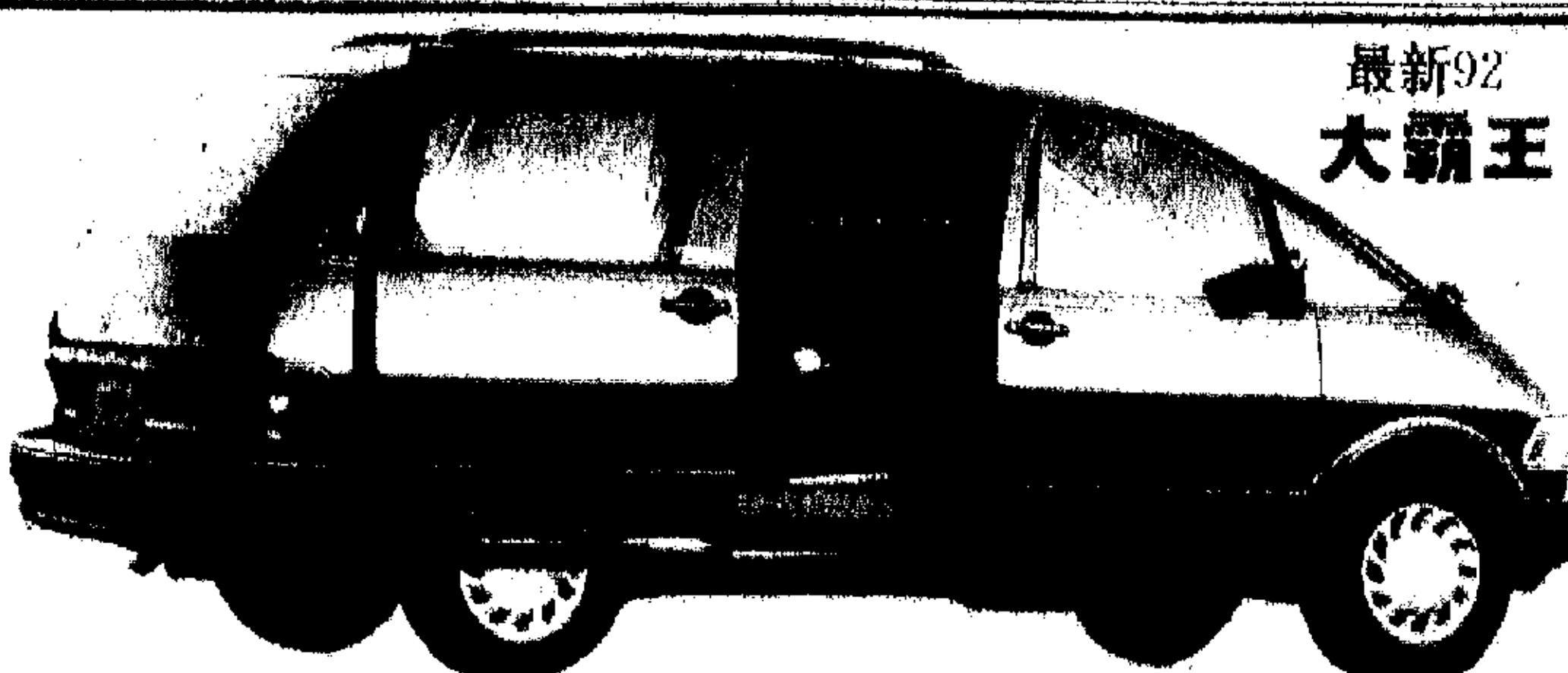


衣壽產國

上海、廣州、香港、澳門、台灣、東南亞、歐美、日本、韓國、泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、印尼、越南、柬埔寨、緬甸、泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、印尼、越南、柬埔寨、緬甸

澳洲氣動燙金機
燙金紙(電化鋁)
美德行 5441144
香港蘇杭街37號地下

日本原廠汽車發動機
本公司備有日本原廠最新日本原廠汽車發動機總成。(只限日本市場)
有意者可致電查詢
源傳有限公司
Tel: 4811392 Fax: 4811623
聯絡人: 廖小姐、張小姐



最新92大霸王

大量的士頭農夫車標準及四驅大特價
現貨左軚轎車、麵包車、大霸王、農夫車
雙排座、吉普車、中型巴士、8噸貨車、
可即日送車、或本港付運國內港口提貨
★歡迎來電查詢、專人解答國內進口手續★

合益汽車公司
合式汽車機械貿易有限公司
九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下
電話: 3636117 傳真: 7742034

PEACE
BEAU
LUCK
HONO
WEAL

ACC
ALS

Ge
KE
RM
11
Tel
CU



中

香港→廣州

香港→珠海

香港→海口

香港→青

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

香港→海口→湛江

日資盤開始趁低吸納

沈金

大友利證券公司「表演」，其沽盤仍多，但日資盤開始趁低吸納。日資盤在股市中，一向是「大老」，其動向對股市影響至鉅。最近日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。最近日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。最近日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。

在李阿姐取得過渡期後，日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。最近日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。最近日資盤在股市中，表現得頗為活躍，其動向對股市影響至鉅。

言傳購收界空航 洪江

航空界最近傳出消息，某航空公司正考慮收購另一家航空公司。此舉若成，將對航空業產生重大影響。目前，雙方正就收購事宜進行磋商，預計不久將有進一步進展。

品織紡營經

廖劉

在電視上，我們常看到一些紡織廠的生產過程。這些工廠通常位於郊區，環境優美。然而，隨著環保意識的增強，這些工廠也面臨著嚴峻的挑戰。如何在不影響生產的前提下，保護環境，成為紡織業亟待解決的問題。

鳥艦軍室公辦

最近，某軍方辦公室公開了一種新型鳥艦的數據。據悉，這種鳥艦具有極強的隱蔽性和攻擊力，是當前海軍建設的重要成果。其具體性能如下：

- 1. 隱蔽性：能躲避敵方雷達探測。
- 2. 攻擊力：能對敵方艦艇造成重大損傷。
- 3. 機動性：能在短時間內完成轉向和加速。

反口覆舌

在人际交往中，我們常會遇到一些「反口覆舌」的人。他們口是心非，讓人感到困惑和憤怒。如何應對這種情況，是我們需要思考的問題。建議大家保持冷靜，不要輕易被他們的言語所左右。

淡友

羅奇

淡友，這是一個多麼熟悉的詞彙。在我們的生活中，淡友往往扮演著重要的角色。他們雖然不常聯繫，但當你需要幫助時，他們總是會挺身而出。淡友之交，贵在真誠和信賴。

由內地來料進行加工

謝芳

隨著貿易的發展，由內地來料進行加工的模式日益普遍。這種模式不僅能降低生產成本，還能提高產品質量。然而，在加工過程中，也需要注意保護內地的技術和人才，以確保其長期發展。

抵食大碟必具吸引

陳清偉

在餐廳用餐時，我們常會看到一些「抵食大碟」。這些大碟不僅分量足，而且味道鮮美，是聚餐時的首選。然而，在選擇大碟時，我們也需要注意其營養價值和衛生狀況，以確保用餐安全。

大公報

ung Pao

sy Road, Hong Kong

六千一萬三第

半張八紙出日今

電話：二二五五

傳真：二二五五

三〇四三三：廣告部

〇九六二七：廣告部

限有務印利有

新聞

錢其琛貝克稱重視中美關係

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起

●東和華呼聲在巴黎響起